L. 9. Kraków, dnia 10 września 1903. Rocznik XXIV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują Dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 71842/03

III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 31 maja 1903 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 147 Pugilaresik.
„ 553 Worek futrzany.
„ 554/8291 Pugilares z 6 hal.
„ 555 2 czeki Pocztowej Kasy Oszczędności.
„ 556 Kupon.
„ 557 Kartka zastawnicza Banku Galic.
„ 558 Kartka zastawnicza zakładu Angelusa.
„ 559 Bransoleta srebrna.
„ 560 Zegarek damski z łańcuszkiem.
„ 561 Złoty kółczyk.
„ 562 Blaszany szyld
„ 563 Różaniec.
„ 564 Kilka sznurków korali.
„ 565 5 kluczyków na kółku.
„ 566 2 kawałki perkaliku.
„ 567 Los węgierskiej klasowej loteryi.
„ 568 Torebka damska.
„ 569 2 kawałki aksamitu.
„ 570 Bransoleta złota.
„ 571 52 kółek do kluczyków.
„ 572/8292 Portmonetka z 94 hal.
„ 573 Szpilka do włosów.
„ 574 5 kluczyków.
„ 575/8293 Pugilaresik z 8 kor. 79 hal. oraz recepisem Sułczewskiej.
„ 8294 1 korona.
„ 576 Torebka z piernikiem i chustka.
„ 577 Książka do modlenia się.
„ 578 5 kluczy.
„ 579 Różaniec.
„ 580 Książki szkolne, zeszyty, piórnik Berty Münzer.
„ 581 Klucz.
„ 582 Dewizka.
„ 583 Kartki zastawnicze Kasy Oszczędności.
„ 584 Stampilia Czytelni akademickiej w Krakowie.
„ 585 Bilet Tow. przyj. sztuk piękn. Stefana Kraskowskiego.
Art. 586 Pasek damski.
„ 587 Płaszcz do podróży.
„ 588 Pugilares z kartką zastawniczą Angelusa.
„ 589 Cwikier.
„ 590 Pakiecik, zawierający 3 kawałki materyi na parasole i 30 rączek do parasolek.
„ 591 Książka do nabożeństwa.
„ 592/8295 Torebka z 8 kor.
„ 593 Dewizka
„ 594 Szpilka.
„ 595 Klucz.
„ 596 Rękawiczki.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Suczka
2. Zegarek męski z łańcuszkiem.
3. Pies.
4. Pies.
5. Pies.

W czasie od 1 do 30 czerwca 1903 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 597 Książka meldunkowa.
„ 598 Książka do nabożeństwa z napisem K. Wróblewski.
„ 599 2 bilety jazdy koleją z Oświęcimia do Katowic.
„ 600 Para rękawiczek.
„ 601 1 bluzka i 6 chustek do nosa
„ 602/8297 Torebka z 82 hal.
„ 603 Torebka z lusterkiem, grzebieniem, scyzoryk i chustka znaczona.
„ 604 Książeczka do nabożeństwa.
„ 605 Poezye Owidyusza.
„ 606 Książka hebrajska.
„ 607/8298 Portmonetka z 72 hal.
„ 608 Parasolka.
„ 609 Złoty kółczyk.
„ 610 Parasolka.
„ 611 Ostroga.
„ 612/8299 Pugilares z 1 kor. 27 hal.
„ 613 Laska.
„ 614 Paczka papieru czystego.
„ 615 Klucz do kasy wertheimowskiej.

Art. 616 3 szklanki.
„ 617/8300 Portmonetka z 1 hal.
„ 618/8301 Portmonetka z 20 hal.
„ 619/8302 Pugilares z 1 kor. 33 hal.
„ 620 Książka do modlenia się.
„ 621 Lornetka.
„ 622 Kluczyk.
„ 623 Kartka zastawnicza.
„ 624 Marka.
„ 625 Kartka zastawnicza zakładu Angelusa.
„ 626 Para pończoch.
„ 627 Notes z napisem Franz Gonda.
„ 628 Cwikier.
„ 629 Książka rachunkowa.
„ 630 Parasol.
„ 631/8303 Portmonetka z 6 hal. i klucz.
„ 632/8304 Portmonetka z 14 kor.
„ 633 Zegarek z łańcuszkiem.
„ 634 Pas damski.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies.
2. Pies.

Nadto przechowane są w tutejszej Kasie miejskiej.

Art. 547 6 noży (znalezionych w grudniu 1901 r.).
„ 635/8433 Pugilares z 2 kor. 36 hal. (znaleziony w b. m.).

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym razie bowiem przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 13 sierpnia 1903 r.

Schlechting w. r.

L. 77676/03
III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 31 lipca 1903 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej.

Art. 644 Blaszka.
„ 645 Cwikier.
„ 646 Różaniec.
„ 647 Kólczyk złoty.
„ 648 Gunia góralska.
„ 649 Legitymacya Antoniny Tobiasz.
„ 650 Łańcuszek od zegarka.
„ 651/9216 Pugilares z 10 kor. 51 hal.
„ 652 2 kluczyki na kółku.
„ 653 4 kluczyki.
Art. 654 Pierścionek złoty.
„ 655 Klucz.
„ 656/9217 Portmonetka z 52 hal.
„ 657 Para rękawiczek.
„ 658 Binokle.
„ 659 Binokle.
„ 660 Książka wkładkowa Małgorzaty Paździerkiewicz.
„ 9218 10 koron.
„ 661/9219 Portmonetka z 1 kor. 35 hal.
„ 662 Parasolka.
„ 663 Spodniczka.
„ 664 2 kluczyki.
„ 665/9220 Portmonetka z 3 kor. 54 hal. oraz biletem Hermana Reinkrantza.
„ 666/9221 Portmonetka z 1 kor. 86 hal. oraz chusteczką do nosa.
„ 667 Parasol.
„ 668/9222 Portmonetka z 94 hal.
„ 669 Latarka elektryczna.
„ 670 Łańcuch.
„ 671/9223 Woreczek z 46 hal.
„ 672 Cwikier.
„ 673 Paczka gwoździ.
„ 674 Torebka i rękawiczki.
„ 675/9224 Pugilares z 8 hal.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Wózek.
2. Torebka z 12 kor. i medalikami.
3. Piesek.
4. Baran.

W miesiącu sierpniu 1903 roku znaleziono w Krakowie:

1 kor. 40 hal. przechowano w Kasie miejskiej (Art. 8481).
Zegarek srebrny z łańcuszkiem złożono w c. k. Dyrekcyi Policyi w Krakowie.
Pugilares z 1 kor. 8 hal. i medalionikiem przechowano w Kasie miejskiej. (Art. 543/8815).

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym razie bowiem przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 3 września 1903 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 63840/903.
I.

OBWIESZCZENIE.

Podaje się do wiadomości osób interesowanych, że kwatera V na cmentarzu tutejszym będzie w bieżącym roku przekopana, a wskutek tego wszystkie nagrobki, stojące na grobach zwyczajnych, będą usunięte. Zamie-

szczając poniżej wykaz ś. p. zmarłych, w kwaterze tej pochowanych w grobach zwyczajnych, nad którymi stoją pomniki, wzywa się strony interesowane, któreby zamierzały wydobyć szczątki ś. p. zmarłych i na inne stałe miejsce na cmentarzu przenieść, aby najpóźniej do dnia 15 września b. r. wniosły do Magistratu podanie na stemplu 1 kor. o zakupno gruntu na grób stały na właściwem miejscu, tudzież o ekshumacyę zwłok, po upływie bowiem tego czasu pomniki bezwarunkowo usunięte zostaną.

1. Lipowska Marya, rok 1881, pomnik kamienny.
2. Wiadrowscy Wincenty i Franciszka, rok 1881 i 1883, krzyż drewniany.
3. Grzywa Piotr i Jan, rok 1880 i 1881, kamień z krzyżem żelaznym.
4. Lefler Wacław, rok 1881, krzyż drewniany.
5. Borelowski Tomasz, rok 1881, krzyż blaszany.
6. Dębowski Wojciech, rok 1860, krzyż drewniany.
7. Stachurskie Julia i Katarzyna, rok 1881, krzyż drewniany.
8. Lechowski Antoni, rok 1881, krzyż drewniany.
9. Nitsch Henryk, rok 1881, płyta kamienna.
10. Laucrnowska Michalina, rok 1881, krzyż drewniany.
11. Gasińska Marya, rok 1881, krzyż drewniany.
12. Jasińska Marya, rok 1881, krzyż drewniany.
13. Regieć Karol, rok 1881, kolumna kamienna.
14. Rausz Franciszek, rok 1881, krzyż blaszany.
15. Smolik Zofia, rok 1880, krzyż drewniany.
16. Idzikowski Józef, rok 1881, płyta kamienna.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 10 sierpnia 1903 r.

Prezydent miasta:
w z. *dr. Staniszewski.*

Mianowania urzędników i służby.

Prezydyum miasta zgodnie z postanowieniem § 89 statutu gmin. dla stoł. król. miasta Krakowa z dnia 6 października 1901 (Dz. u. kraj. Nr. 108) zamianowało:

1) **Michała Patkaniowskiego,** praktykanta konc. Magistratu, koncepistą Magistratu w X kl. rangi, z płacą roczną w kwocie 2.200 koron, dodatkiem kwaterowym w kwocie rocznej 480 koron, oraz prawem do dwóch pięcioleci po 200 kor. rocznie (dekret z 1 sierpnia 1903 r. L. 560/903/prez.).

2) **Dra Jana Wydrę,** c. k. konc. praktykanta skarbowego w Krakowie, praktykantem konceptowym Magistratu w XI. klasie rangi, z płacą roczną w kwocie 1600 kor., oraz z prawem do dwóch pięcioleci po 200 koron rocznie (dekret z 1 sierpnia 1903 roku L. 561/903/prez.).

3) **Stanisława Krawczyka,** funkcyonaryusza technicznego w Biurze wodociągowem miejskiem w Krakowie, asystentem technicznym w XI. kl. rangi, z płacą roczną w kwocie 1600 koron, dodatkiem kwaterowym w kwocie rocznej 360 koron., oraz prawem do dwóch pięcioleci po 200 kor. rocznie (dekret z 1 sierpnia 1903 roku L. 557/903/prez.).

4) **Jana Mieszczaka,** praktykanta manipulacyjnego Magistratu, kancelistą Magistratu w XI. kl. rangi, z płacą roczną 1600 kor., dodatkiem kwaterowym w kwocie rocznej 360 kor., oraz z prawem do dwóch pięcioleci po 200 kor. rocznie (dekret z 7 sierpnia 1903 roku L. 583/903/prez.).

5) **Eligiusza Franciszka Ksawerego 3-ga im. Głowackiego,** dyetaryusza Magistratu, praktykantem manipulacyjnym Magistratu, z płacą roczną 1200 koron, dodatkiem kwaterowym w kwocie rocznej 240 kor., oraz z prawem do dwóch pięcioleci po 150 kor. rocznie (dekret z 7 sierpnia 1903 r. L. 584/903/prez.). —

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń jawnych).

Posiedzenie nadzwyczajne (37. w kad. XII.) **z dnia 22 czerwca 1903 r.**

Przewodniczący: dr. Staniszewski Walenty, II. wiceprezydent miasta.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **47.**

Radcy miejscy: Bartoszewicz, ks. dr. Bukowski, dr. Cyfrowicz, Friedlein, dr. Górski, dr. Jordan, dr. Leo, dr. Pareński, Rotter, Sędzimir, Ślęk, dr. Tomkowicz, dr. Trzebicky, hr. Wodzicki (**14**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Bandrowski, Bazes, Birnbaum, Godzicki, dr. Lustgarten, dr. Paszkowski, Rimler, dr. Rosenblatt, Schmelkes, Sulikowski (**10**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 40 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Przewodniczący zawiadamia, że JE. c. k. **Namiestnik hr. Potocki** nadesłał telegraficznie **podziękowanie za życzenia,** złożone przez Radę miejską. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **tercyanów szkolnych, stróża i grabarza** miejskiego o ponowne ich przyjęcie do służby **miejskiej.**

Odesłano do Prezydyum. (L. 421/prez./903).

2) Prośbę Towarzystwa Szkoły ludowej **Koła III.** o subwencyę w kwocie 2400 koron na **bezpłatne wypożyczalnie książek.**

Odesłano do Sekcyi IV. (L. 55818/903). —

R. m. dr. Muczkowski interpeluje w sprawie **kiosku, budowanego na plantach** przy ulicy Szpitalnej w pobliżu teatru. Mowca, broniąc nienaruszalności plant, zapytuje, czy dotyczące plany były przedstawione Komisyi plantacyjnej i Sekcyi I.

Przewodniczący wyjaśnia, że plany kiosku uzyskały potrzebne zatwierdzenie; po ukończeniu budowy kiosk będzie się przedstawiał zupełnie inaczej aniżeli teraz.

R. m. dr. Cybulski użala się, że przy niektórych nowych budowach ulice tak są zajęte, że utrudnia to komunikacyę, a organa Magistratu, do tego powołane, nie przestrzegają należytego porządku. Mowca wnosi: „Rada miejska uchwali: Poleca się Magistratowi, aby) wypracował **instrukcyę dla urzędników, pełniących funkcye policyi budowlanej,** i przedłożył ją najdalej w przeciągu trzech miesięcy do zatwierdzenia Radzie miejskiej".

Wniosek ten odesłano do Prezydyum. (L·60573/903·

Na wniosek r. m. Judkiewicza uchwalono otworzyć dyskusyę nad sprawą, poruszoną przez r. m. dra Muczkowskiego.

R. m. Judkiewicz sądzi, że budowany obok teatru kiosk na trafikę jest zupełnie niepotrzebny i szpeci otoczenie.

R. m. dr. Frühling wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Rada miasta Krakowa zastrzega sobie rozstrzygnienie we wszystkich wypadkach, w których **na plantacyach lub placach publicznych** lub też przy nich mają być urządzane **kioski, tablice reklamowe lub inne budowle**".

Nagłość wniosku poparto.

R. m. dr. Muczkowski wnosi, aby kiosk usunąć, a stronę ewentualnie odszkodować.

Przemawiają r. m. dr. Ponikło, dr. Guńkiewicz.

Dyrektor Budownictwa Wdowiszewski wyjaśnia, że kiosk może być usunięty po dniach 30, gdyż jest zastrzeżony taki termin do wypowiedzenia placu.

R. m. dr. Muczkowski wniosek swój cofa.

Wniosek r. m. dra Frühlinga odesłano do Sekcyi III. i I. (L. 60574/903).

R. m. Kosobucki przypomina, że na plantach buduje się i druga budka. —

R. m. Szatkowski podnosi **stosunki bezpieczeństwa publicznego w Krakowie** i jako smutny przykład przytacza opisany w dziennikach napad na woźnego Towarzystwa wzajemnych obezpieczeń. Na telefoniczne doniesienie o napadzie oświadczył funkcyonaryusz policyi, że przedewszystkiem powinien stawić się sam poszkodowany; gdy odpowiedziano, że on tego uczynić nie może, bo jest chory wskutek pobicia, policya oświadczyła, że doniesień telefonicznych przyjmować nie może, i domagała się doniesienia na piśmie.

Mówca prosi Prezydyum, aby zwróciło się do dyrekcyi policyi z przedstawieniem, że tego rodzaju spraw biurokratycznie traktować nie należy.

R. m. Klemensiewicz popiera wywody r. m. Szatkowskiego, przytaczając podobny przykład braku dozoru policyjnego.

Przewodniczący oświadcza, że w myśl życzeń mówców zwróci się z przedstawieniem do dyrekcyi policyi. —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Prezydyum, uzasadniwszy nagłość sprawy, wnosi:

Rada miejska uchwali!

Komitetowi oddziału wioślarskiego Towarzystwa gimnast. „Sokół" w Krakowie udziela się tytułem jednorazowej subwencyi na urządzenie uroczystości „Wianków" w bieżącym roku kwoty 500 koron.

Wydatek ten należy pokryć z Dz. XIV. poz. 4-ta („Wydatki przygodne") tegorocznego budżetu.

Nagłość sprawy poparto.

R. m. Turski wnosi poprawkę, aby subwencyę podwyższyć na 800 koron.

R. m. Fedorowicz popiera poprawkę r. m. Turskiego.

Wniosek Prezydyum z poprawką r. m. Turskiego przyjęto. (L. 55256/903). —

Przystąpiono do porządku dziennego.

R. m. dr. Bakowski imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

I. 1) Rada przyjmuje do wiadomości rezygnacyę profesora dra Stanisława Krzyżanowskiego z urzędu dyrektora Archiwum aktów dawnych miasta Krakowa i wyraża mu **podziękowanie za trzynastoletnią działalność.**

2) Rada miejska **zwija posadę etatową dyrektora archiwum**, odpowiadającą poborom rangi VIII.

3) Rada miejska **tworzy posadę dyrektora archiwum za remuneracyą** 2400 koron rocznie w ratach miesięcznych, płatnych z góry; posada ta odpowiada co do praw i obowiązków analogicznej posadzie dyrektora archiwum krajowego.

4) Rada miejska **mianuje dyrektorem** archiwum aktów dawnych miasta Krakowa za remuneracyą profesora **dra Stanisława Krzyżanowskiego.**

5) Rada miejska **zmienia tytuł „adjunkta" archiwum** aktów dawnych miasta Krakowa **na tytuł „archiwaryusza"** i przyznaje obecnemu adjunktowi tegoż archiwum (odtąd archiwaryuszem zwać się mającemu) p. **Adamowi Chmielowi dodatek osobisty,** wliczalny do emerytury, w kwocie 600 koron rocznie.

6) Rada miejska **ustanawia posadę asystenta archiwum** aktów dawnych miasta Krakowa za remuneracyą 1800 koron rocznie, płatnych w ratach miesięcznych z góry.

Asystenta mianuje Prezydent miasta na lat dwa na przedstawienie Komisyi archiwalnej. Prezydent może po upływie lat dwóch mianować tegoż samego asystenta na dalsze dwulecie po wysłuchaniu opinii Komisyi archiwalnej.

7) Nad wnioskiem Komisyi archiwalnej, który brzmi: „Rada miejska powiększa **fundusz na wydawnictwa źródeł dziejowych** o 320 koron rocznie" — przechodzi się do porządku dziennego.

II. **Zmiana statutu archiwum aktów dawnych** miasta Krakowa, jak w załączeniu*).

III. Odmawia się prośbie profesora dra Stanisława Krzyżanowskiego o zwrot wkładek emerytalnych.

Uchwalono obradować i przyjmować wnioski ustępami.

Ustęp I. R. m. dr. Muczkowski do poz. 7 wnosi:

„Pozostała wskutek zwinięcia posady dyrektora archiwum oszczędność w kwocie 320 koron przeznacza się na pomnożenie biblioteki archiwalnej".

R. m. dr. Ponikło sprzeciwia się temu wnioskowi.

Ustęp I. przyjęto. Wniosek r. m. dra Muczkowskiego upadł.

Ustęp II. przyjęto wraz z dołączoną do niniejszego protokołu i jego część integralną stanowiącą zmianą statutu.

Ustęp III. R. m. dr. Muczkowski wnosi: „Rada miejska zezwala na zwrot profesorowi drowi Krzyżanowskiemu wkładek emerytalnych".

Wniosek ten popiera r. m. dr. Seinfeld, oświadczają się przeciw niemu r. m.: dr. Frühling, dr. Rothwein i dr. Guńkiewicz.

Wniosek r. m. dra Muczkowskiego upadł — wniosek Sekcyi III. i ustęp III. przyjęto. (L. 23082/903).

*) Statut archiwum aktów dawnych miasta Krakowa będzie podany w następnym numerze „Dziennika rozporządzeń".

R. m. dr. Bąkowski imieniem Komisyi archiwalnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska przybiera **do Komisyi archiwalnej** z poza swojego grona profesorów Uniwersytetu Jagiellońskiego pp. **dra Wiktora Czermaka, dra Stanisława Estreichera i dra Franciszka Piekosińskiego.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 61082/903). —

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski imieniem Sekcyi I wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska zatwierdza oświadczenie delegatów Gminy, złożone dnia 29 marca 1901, w sprawie utrzymania **kanału miejskiego pod stacyą Grzegórzki na kolei lokalnej Kraków-Kocmyrzów** i zgadza się, aby na podstawie tego oświadczenia zawartą została umowa z c. k. koleją państwową, utrzymującą ruch na pomienionej kolei lokalnej.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 98809/902). —

Sekretarz Mgtu dr. Zawadzki imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości **nabycie na własność Gminy** miasta Krakowa od c. k. Skarbu państwa **parceli grunt. l. 1990/2 przy ul. Swoboda** za cenę 5172 koron.

2) Do podpisania kontraktu kupna i sprzedaży, z c. k. Skarbem zawrzeć się mającego, upoważnia się obok p. Prezydenta pp. radców miejskich: wiceprezydenta dra Staniszewskiego i dra Domańskiego.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 45697/905). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Zakupić od Kasy Oszczędności miasta Krakowa grunt**, w dzielnicy IV. przy ulicy nowoczwartej, łączącej ulicę Krupniczą z ulicą Rajską, położony, parcelę 1864/1 stanowiący, a na planie sytuacyjnym Budownictwa z d. 23 lutego 1903 kolorem różowym oznaczony, w obszarze 150·7 sążni kwadr. czyli 5 ar. 42 m.□, za cenę maksymalną w kwocie 12500 koron.

2) Koszta kontraktu, opłaty skarbowe, należytości przenośne itp. poniesie Gmina miasta Krakowa.

3) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok p. Prezydenta miasta radców miejskich Michała Chylińskiego i Wandalina Beringera.

4) Wydatek cały należy pokryć z funduszu inwestycyjnego.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 81011/903). —

Tenże imieniem Komisyi przemysłowej, Sekcyi II. i Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

I) Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości układ, mocą którego **Arcybractwo Miłosierdzia i Banku pobożnego** ma zwrócić Gminie miasta Krakowa po obliczeniu wzajemnych pretensyi z tytułu wydatków, połączonych **z zarządem realności l. k. 27 b. Dz. VI. po ś. p. Walerym Rzewuskim,** w myśl wyroku c. k. Najwyższego Trybunału Sądowego z 8 lipca 1902 Cg. I. 80/1/22 kwotę 1604 koron 49 halerzy.

2) Wzywa się Magistrat:

a) o wyjednanie od c. k. Rządu odpisania należytości prawnej w kwocie 8700 koron 75 halerzy, wymierzonej Gminie od przeniesienia własności obu realności po ś. p. Walerym Rzewuskim, t. j. realności l. k. 27*b* Dz. VI. i l. k. 352 Dz. I., i zwrotu Gminie należytości prawnej w kwocie 3135 koron 50 hal., uiszczonej już od przeniesienia własności realności l. k. 27*b* Dz. VI.;

b) o zawiadomienie Arcybractwa Miłosierdzia i Banku pobożnego w piśmie, do tegoż wystosować się mającem, że Gmina miasta Krakowa dla ostrożności zwraca się do c. k. Rządu o zwrot należytości prawnej, przez Gminę od przeniesienia własności realności l. k. 27*b* Dz. VI. w kwocie 3135 koron 50 hal. uiszczonej, i w razie uzyskania tej kwoty zwróci ją Arcybractwu;

c) o zastrzeżenie w dotyczącem piśmie, do Arcybractwa wystosować się mającem, że Arcybractwo obowiązanem będzie wszelkie pisma, w sprawie powyższej od c. k. Rządu otrzymane, bezzwłocznie komunikować Gminie i w porozumieniu z nią wnosić wszelkie potrzebne środki prawne.

R. m. dr. Gross zapytuje, kiedy wypłacono kwotę 8700 koron.

Sprawozdawca wyjaśnia, że wypłacono dnia 8 lutego 1900 r.

Wniosek Komisyi przemysłowej, Sekcyi II. i Sekcyi III. przyjęto. (L. 87238/902). —

R. m. dr. Koy imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

I. W załatwieniu pisma c. k. **Sądu przemysłowego** w Krakowie z dnia 29 września 1902 L. 215/11/2:

a) Rada miejska odmawia dostarczenia chodnika, 6 grubych ścierek, 3 zwykłych szklanek, 2 szczotek ryżowych do podłóg z drążkami i 5 słomianek;

b) Rada miejska przychyla się do żądania **dostarczenia potrzebnej do oświetlenia lokalów sądowych nafty** i dostarczenia 1 wiaderka na węgle oraz 1 kosza pleciongo; zarazem poleca Ekonomatowi miejskiemu, aby bezzwłocznie dostarczył tych przedmiotów, z dodatkiem, aby co do żądanej ilości nafty starał się w porozumieniu z naczelnikiem c. k. Sądu przemysłowego ustalić roczny ryczałt dostarczyć się mającej ilości nafty przy uwzględnieniu okoliczności, że urzędowanie w c. k. Sądzie przemysłowym odbywa się jednorazowo w dzień.

II. W załatwieniu pisma c. k. Sądu przemysłowego w Krakowie z dnia 6 listopada 1902 L. 255/13/2 Rada miejska odmawia żądaniu, objętemu tem pismem.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 92371/902). —

R. m. Klemensiewicz imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Legat ś. p. Feliksa Maciejewskiego w kwocie 500 złr., ulokowany na książeczce Kasy oszczędności miasta Krakowa, opiewającej na kwotę 881 kor. 84 hal. a wzięty na przychód do dziennika różnych fundacyj — ma być **wydany Bratu Albertowi**, zarządzającemu schroniskiem dla bezdomnych w Krakowie, wraz z narosłymi procentami za pokwitowaniem odbioru.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 17668/903). —

Sekretarz Mgtu dr. Zawadzki imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się zatwierdzająco do wiadomości, iż na **czyszczenie miasta po koniec 1902 r.** wydano 6147 kor.

86 hal. ponad kredyt budżetowy działu IX., 10 *d)* budżetu r. 1902 i ponad kredyt dodatkowy 6000 kor., przez Radę miejską w dniu 6 listopada 1902 dla powyższej rubryki budżetu r. 1902 przyznany.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 92470/902). —

R. m. dr. Domański imieniem Komisyi archiwalnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska wybiera Komisyę w celu obmyślenia środków dla **sprowadzenia obcych turystów i zwiedzających do Krakowa**, złożoną z r. m.: dra Bąkowskiego, dra Domańskiego, dra Frühlinga, Judkiewicza, dra Ponikły, dra Tomkowicza i Turskiego z prawem kooptacyi po ukonstytuowaniu się.

Sprawozdawca wnosi, aby dobrać do Komisyi r. m. dra Muczkowskiego.

R. m. dr. Łepkowski wnosi, aby sprawę tę odesłać do Sekcyi I.

Wniosek r. m. dra Łepkowskiego przyjęto. —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi II. i IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Prywatnemu Seminaryum nauczycielskiemu żeńskiemu** udziela się tytułem jednorazowej subwencyi na rok 1903 kwoty 800 kor.

2) Poleca się Magistratowi, ażeby ponowił petycyę do c. k. Rządu o udzielenie subwencyi dla tegoż zakładu.

Przewodniczący ustęp 1-szy wniosku cofa z porządku dziennego jako bezprzedmiotowy, gdyż subwencyę wstawiono już do tegorocznego budżetu.

Ustęp 2-gi przyjęto bez rozpraw. (L. 87239/902).—

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący o godzinie 7 minut 20 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (38. w kad. XII.) z dnia 25 czerwca 1903 r.

Przewodniczący: dr. Leo Juliusz, I. wiceprezydent miasta.

II. wiceprezydent miasta: dr. Staniszewski Walenty.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **44**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Cyfrowicz, Daszyński, Epstein, Federowicz, Friedlein, dr. Górski, dr. Horowitz, Judkiewicz, dr. Pareński, Rotter, Sedzimir, Slęk, Sołtysik, ks. dr. Spis, dr. Trzebicky, hr. Wodzicki (**17**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bazes, Birnbaum, dr. Fischler, Landau, dr. Łepkowski, dr. Paszkowski, dr. Rosenblatt, Schmelkes, dr. Ulanowski (**9**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 55 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

R. m. **Katyńskiemu** udzielono 6-tygodniowego **urlopu** począwszy od 1 lipca b. r. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytał **podziękowanie Towarzystwa lekarskiego** krakowskiego za bezpłatne odstąpienie gruntu pod budowę własnego domu Towarzystwa.

Przyjęto do wiadomości. (L. 369/903/prez.). —

R. m. Schwarz wnosi następującą interpelacyę:

„Czy p Prezydent jest skłonny zarządzić w sposób stanowczy, co należy, ażeby rozporządzenia Magistratu, wydawane podwładnym organom, dotyczące nadzoru co do **przestrzegania w mieście ustawy o spoczynku niedzielnym**, nie pozostawały tylko na papierze, lecz były należycie wykonywane i respektowane; tudzież, czy jest skłonnym p. Prezydent postarać się, aby Magistrat obmyślił środki energiczne, aby nie tylko osoby, przekraczające ustawę o spoczynku niedzielnym, ale także organa Magistratu, zaniedbujące obowiązków swoich przy wykonywaniu nadzoru, były do odpowiedzialności pociągane“.

Przewodniczący odpowiada, że Magistrat czuwa nad przestrzeganiem spoczynku niedzielnego i nakłada kary na przekraczających w tej mierze przepisy. Trudno jednakowoż rozciągnąć ścisłą kontrolę nad tak znaczną liczbą sklepów; sama publiczność, udając się na zakupno w niedzielę, zachęca kupców do przekraczania ustawy. Mowca zapewnia, że zarządzi dalsze środki kontroli. —

R. m. Maciołowski zapytuje, co się dzieje ze sprawą restauracyi **kościółka Bożego Miłosierdzia na Smoleńsku.**

Przewodniczący odpowiada, że sprawa ta przedłożoną będzie na jednem z najbliższych posiedzeń Rady. —

Sekretarz Mgtu dr. Zawadzki, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości, że wskutek uchwały Sekcyi ekonomicznej z dnia 12 marca 1902 budynek pod l. k. 1 Dz. III. (l. or. 5 i 7) ulica Podzamcze od 1 października 1902 przeznaczony i zajęty został na **pomieszczenie zarządu i biur wodociągu miejskiego.**

R. m. dr. Seinfeld zauważa, że należy skonstatować faktyczne objęcie lokalu przez biuro wodociągowe z d. 1 października 1902 r.

R. m. dr. Bujak domaga się, aby na znaczniejszych ulicach od czasu do czasu podawać adres biura wodociągowego.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto. (L. 52166/903). —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Dyrektor Budownictwa Wdowiszewski imieniem Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zatwierdza się plan **budowy magazynu dekoracyj teatralnych** przy ul. Radziwiłłowskiej, wypracowany przez Budownictwo miejskie, i upoważnia się Komisyę inwestycyjną do przeprowadzenia budowy kosztem, nie przenoszącym 80000 koron, z funduszu pożyczki inwestycyjnej.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 56207/903) —

Tenże imieniem Komisyi *ad hoc* i Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na dokończenie **restauracyi górnej części wieży Maryackiej** przyznaje się w wydatkach nadzwyczajnych działu XI. budżetu na rok bieżący dodatkowy kredyt w kwocie 15000 koron.

R. m. dr. Koy wnosi poprawkę, aby wydatek na restauracyę został uchwalony w formie zapomogi celem stwierdzenia faktu, że Gmina nie ma obowiązku prawnego

do ponoszenia ciężaru kosztów restauracyi wieży Maryackiej.

R. m. Uderski zauważa, że sprawa ta nie ma charakteru nagłości i że potrzebny wydatek należało wstawić do tegorocznego budżetu.

Po przemówieniu Przewodniczącego i sprawozdawcy wniosek przyjęto z poprawką r. m. dra Koya. (L. 24920/903). —

R. m. dr. Bandrowski imieniem Sekcyi IV., III. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Rada miejska uznaje potrzebę utworzenia **funduszu emerytalnego dla dyrektora i dwóch nauczycieli zawodowych wyższej szkoły handlowej** w Krakowie według przepisów ustawy z 14 maja 1896 Dz. p. p. Nr. 74.

2) Do funduszu tego wpływać będą:

a) Taksy nominacyjne, do których uiszczenia będą obowiązani wymienieni w ustępie I. trzej członkowie ciała nauczycielskiego w myśl patentu cesarskiego z 27 stycznia 1840 r. za potrąceniem należytości od dekretów nominacyjnych, przez nich uiszczonych;

b) stałe wkładki roczne tychże członków w myśl przepisów państwowej ustawy emerytalnej z 14 maja 1896 r. Dz. p. p. Nr. 74;

c) 1000 koron rocznie z ogólnych dochodów szkoły.

3) Gmina obowiązuje się pokrywać niedobory tego funduszu aż do wysokości $^{1}/_{3}$ części pod warunkiem, że kraj i Izba handlowo-przemysłowa zobowiążą się pokryć pozostałe $^{2}/_{3}$ części niedoboru.

4) Gwarancya Gminy obowiązywać ma do czasu upaństwowienia lub ukrajowienia tej szkoły, względnie najwyżej przez jeden cały okres służbowy, t. j. przez lat 30, gdyby szkoły wcześniej nie przyjęto na etat państwa lub kraju — poczem wkładki, uiszczone przez Gminę a nie wyczerpane, zostają wraz z narosłemi odsetkami z funduszu emerytalnego wycofane i wracają do Gminy jako jej własność.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 88487/901). —

R. m. dr. Domański imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nowo otwartym ulicom nadaje się następujące nazwy:

1) Ulicy, łączącej plac Groble z ulicą Zwierzyniecką — „ulica Tarłowska“.

2) Ulicy, łączącej powyższą ulicę z ulicą Straszewskiego — „ulica Tenczyńska“.

3) Ulicy, łączącej ulicę Krupniczą z ulicą Rajską — „ulica Szkolna“.

4) Ulicy, równoległej do ulicy Garncarskiej, a łączącej ulicę Karmelicką z ulicą Straszewskiego — „ulica Bogata“.

5) Ulicy, łączącej plac Matejki z Rynkiem Kleparskim — „ulica Malarska“.

6) Ulicy, przeprowadzonej przez Ogród Strzelecki, a łączącej ulicę Lubicz z ulicą Topolową — „ulica Zygmunta Augusta“.

7) Ulicy, łączącej powyższą ulicę z ulicą Rakowicką — „ulica Kurkowa“.

8) Ulicy na gruntach Rittermanów, między ulicą Dietlowską a wałem kolejowym — „ulica Wrzesińska“.

Nadto zmienia się nazwy dawniejsze, jak następuje:

1) Nazwę „ulica nad Rudawą“ na „ulica Chłodna“.

2) Nazwę „ulica Przesmyk“ na „ulica „Bonifraterska“.

3) Nazwę „ulica nad Wisłą“ na „Powiśle“.

4) Nazwę „Plac Wolnica“ na „Wolnica“.

R. m. dr. Muczkowski wnosi, aby ulicę pod 3) zamiast „Szkolną“ nazwać „Józefa Szujskiego“, pod 4) zamiast „ul. Bogata“ nazwać „ul. Ambrożego Grabowskiego“, „ul. Nad Rudawą“ zaś zamiast „Chłodną“ nazwać „Wielkorządową“.

R. m. dr. Bujwid wnosi, aby proponowaną ulicę „Malarską“ nazwać ul. „Adama Asnyka“.

R. m. Maciołowski sprzeciwia się nazwie „ul. Chłodnej“ i wnosi, aby nazwać tę ulicę „ul. Felicyanek“.

R. m. Miedniak wnosi, aby zamiast ulicy „Powiśle“ nadać nazwę „ul. Portowej“.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto z poprawką r. m. dra Muczkowskiego co do poz. 3) i 4), z poprawką r. m. dra Bujwida co do poz. 5) i z poprawką r. m. Maciołowskiego co do zmiany nazwy pod poz. 1); wniosek r. m. Miedniaka upadł. (L. 61026/903). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nadaje się następujące nazwy nowo zorganizowanym szkołom ludowym, a mianowicie:

1) XX-tej szkole wydziałowej żeńskiej, pomieszczonej w nowym budynku szkolnym przy Rynku Kleparskim: „Imienia Zbigniewa Oleśnickiego“.

2) XXI-szej szkole pospolitej męskiej, pomieszczonej w budynku prywatnym przy ul. Krupniczej L. 8: „Imienia Władysława Jagiełły“

3) XXII-giej szkole pospolitej żeńskiej, pomieszczonej w Ratuszu Kazimierskim: „Imienia Jana Długosza“.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 9726/903) —

Sekretarz Mgtu dr Zawadzki imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości, iż **w ogrodzie miejskim przy ul. Lubicz** wykonano w roku 1901 **instalacyę wodociągową** kosztem 1616 kor. 95 hal.

2) Na pokrycie wydatku z powyższą instalacyą połączonego, przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 1616 kor. 95 hal. dla Działu VII. budżetu roku bieżącego.

Po przemówieniu r. m. dra Seinfelda i dra Cybulskiego oraz sprawozdawcy — wniosek przyjęto. (L. 47185/902). —

R. m. dr. Koy imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska wybierze 3 członków ze swego grona celem ostatecznego ukończenia rokowań z c. k. Delegatem Namiestnika, imieniem c. k. Rządu działającego, o uregulowanie wzajemnych pretensyi Gminy miasta Krakowa i Skarbu Państwa o **zwrot wydatków za sprawowanie jurysdykcyi w cięższych przestępstwach policyjnych** za czas od 1 listopada 1849 do 3 października 1855 oraz **o zwrot kosztów sprawowania policyi miejscowej** w tym samym czasie.

Rada miejska udziela powyższym swoim delegatom dyrektywy, iż nie wolno im odstępować od powziętej już przez Radę miejską uchwały z dnia 22 listopada 1894 ani czynić żadnych dalszych ustępstw.

Wniosek Sekcyi III. przyjęto bez rozpraw, a na wniosek r. m. dra Bąkowskiego do Komisyi wy-

brano r. m.: dra Koya, dra Guńkiewicza i dra Seinfelda. (L. 3520/902). —

R. m. dr. Guńkiewicz imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska wybierze Komisyę, złożoną z obecnych delegatów Rady miejskiej, w Komisyi teatralnej zasiadających, i z 4 wybrać się mających członków, celem zastanowienia się, czy i w jaki sposób teatr miejski krakowski w razie rozwiązania obecnego kontraktu dzierżawy, ewentualnie po ukończeniu 6-letniego czasu dzierżawy, mógłby być prowadzony we własnej administracyi, czy ma być dalej wydzierżawiony, oraz czy i jakie należałoby umieścić nowe postanowienia przyszłego kontraktu dzierżawy.

II. wiceprezydent dr. Staniszewski sprzeciwia się wnioskom Sekcyi III.

R. m. dr. Bandrowski i Klemensiewicz wniosek Sekcyi III. popierają.

R. m. dr. Gross wnosi: „Wniosek zwraca się Sekcyi III., która wspólnie z delegatami Rady miejskiej, zasiadającymi w Komisyi teatralnej, przedłoży sprawozdanie Radzie miejskiej".

Sprawozdawca godzi się na wniosek r. m. dra Grossa.

Wniosek r. m. dra Grossa przyjęto. (L. 105763/902). —

Z powodu braku kompletu Przewodniczący o godzinie 8 minut 5 wieczorem zamyka posiedzenie. —

Posiedzenie zwyczajne (39. w kad. XII.) z dnia 2 lipca 1903 r.

Przewodniczący: dr. Leo Juliusz, I. wiceprezydent miasta.

II. wiceprezydent miasta: dr. Staniszewski Walenty.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych 47.

Radcy miejscy: ks. dr. Bukowski, Chyliński, dr. Cyfrowicz, Daszyński, Epstein, Friedlein, Kaiyński, Kawecki, Mendelsburg, Miedniak, dr. Pareński, dr. Ponikło, Słek, Sulikowski, dr. Trzebicky, Turski, hr. Wodzicki (17) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Drobner, dr. Paszkowski, Rimler, Schnelkes, Suski, dr. Tomkowicz (6).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 40 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Przewodniczący prosi o upoważnienie do złożenia życzeń nowo mianowanemu Marszałkowi krajowemu hr. Stanisławowi Badeniemu.

Wniosek Przewodniczącego przyjęto. —

Udzielono urlopów: II. wiceprezydentowi dr. Staniszewskiemu na 4 tygodnie, r. m. Chylińskiemu na 6 tygodni, r. m. Sulikowskiemu na 6 tygodni, r. m. Maciołowskiemu na 6 tygodni, r. m. Klemensiewiczowi na 8 tygodni. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Pismo Towarzystwa Uniwersytetu ludowego w sprawie lokalu.

Odesłano do Sekcyi IV.

2) Pismo krakowskiego Towarzystwa technicznego z prośbą o wydzielenie pod budowę domu Towarzystwa odpowiedniej parceli z gruntu miejskiego obok ujeżdżalni przy ul. Straszewskiego.

Odesłano do Sekcyi I. —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Prezydyum wnosi:

Na pokrycie kosztów dalszych kwater dla przybywającej do Krakowa młodzieży szkolnej oraz włościan przyznaje się kredyt dodatkowy 1000 koron dla Działu XII *A* poz. 1 *o*) tegorocznego budżetu.

Sprawozdawca nadmienia, że Sekcya II. uchwaliła przedstawić powyższy wniosek tylko z kwotą 500 koron.

Przewodniczący prosi o uchwalenie wniosku prezydyalnego, przyrzekając oszczędne szafowanie przyznanym kredytem.

Przemawiają r. m.: dr. Domański, dr. Jordan, Rotter.

Wniosek Prezydyum przyjęto — wniosek Sekcyi II. upadł. (L. 59964/903). —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Kierownik biura wodociągowego Jaszczurowski imieniem Komisyi wodociągowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Zezwala się na otwarcie studzien l. 17, 18, 19, 20, upoważniając jednocześnie Komisyę wodociągową do ewentualnego ponownego ich zamknięcia, gdyby to na podstawie wyniku badań ich wody za stosowne uznała.

2) Przeprowadzić przez Komitet budowy badania jakościowe i ilościowe niewyzyskanego terenu wodociągu w Bielanach, ewentualnie także w Budzyniu.

3) Na koszta tych badań przyznaje się kredyt w kwocie 90.000 koron.

4) Sposób pokrycia tego wydatku z dochodów wodociągowych obmyśli Sekcya skarbowa.

R. m. dr. Górski domaga się przezorności i oszczędności w wydatkach wodociągowych.

R. m. Sare uzupełnia wyjaśnienia sprawozdawcy i popiera wnioski Komisyi wodociągowej.

R. m. dr. Łepkowski wnosi:

„Rada miejska uchwala w przedstanowczem załatwieniu wniosków Komisyi wodociągowej zażądać opinii fachowych znawców odnośnie do najtańszego sposobu zasilenia wodą wodociągu bielańskiego".

R. m. dr. Bujwid broni wniosków Komisyi wodociągowej.

R. m. dr. Domański sprzeciwia się przedstawionym wnioskom i w razie ich przyjęcia zgłasza *votum separatum*.

W dalszym ciągu przemawiają r. m.: dr. Bujwid, Rotter, dr. Łepkowski, dr. Domański.

Na wniosek r. m. dra Bąkowskiego uchwalono dyskusyę zamknąć.

Z zapisanych do głosu przemawiają r. m.: dr. Bujwid i Rotter.

Wniosek r. m. dra Łepkowskiego upadł.

Wniosek Komisyi wodociągowej przyjęto. (L. 60507/903). —

R. m. Rotter imieniem Komisyi wodociągowej przedstawia załączony do niniejszego protokołu i jego integralną część stanowiący projekt etatu dla biura i zakładu wodociągu miejskiego*).

*) Zestawienie etatu wodociągowego będzie podane w numerze następnym „Dziennika rozporządzeń".

R. m. dr. Bandrowski zapytuje, czy posada kierownika wodociągu będzie fikcyjna, czy też będzie obsadzona po jej uchwaleniu.

R. m. Sare wnosi:

„Zamiast posady kierownika w VII. randze ustanawia się drugą posadę w randze VIII."

R. m. dr. Bujak podnosi zarzut, że sprawa ta nie była przedmiotem obrad Sekcyi III.

Sprawozdawca zgadza się na wniosek r. m. Sarego.

Wniosek Komisyi wodociągowej przyjęto z poprawką r. m. Sarego. (L. 465/prez./903).

R. m. Sare prosi Przewodniczącego, aby na najbliższem posiedzeniu Rady były przedstawione wnioski co do nominacyi całego personalu wodociągowego.

Przewodniczący oświadcza, że spełni to życzenie. —

Sekretarz Mgtu dr. Zawadzki imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Upoważnia się Zarząd Gazowni miejskiej do wykonania **przeróbek w oświetleniu koszar straży pożarnej** miejskiej według kosztorysu z dnia 18 lutego b. r. kosztem 1215 Kor 30 hal.

2) Na pokrycie wydatku, z tem połączonego, przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 1215 Kor. 30 hal. dla Działu V. poz. 1 lit. *f*) budżetu r. b.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 15232/903). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na zapłacenie rachunku Franciszka Ptaka za dostarczony we wrześniu i październiku 1902 r. **furaż dla koni straży pożarnej** miejskiej przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 587 Kor. 66 hal. dla Działu V. poz. 2 *c*) budżetu roku bieżącego.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 23151/903). —

Kierownik biura statystycznego dr. Sikorski imieniem Komisyi statystycznej i Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na **dokończenie sporządzenia ksiąg spisów ludności** według nowego systemu i indeksu do nich, tudzież ich oprawę oraz na sprawienie szafy do ksiąg spisów ludności, sfascykułowanie oryginalnego materyału spisowego, a następnie uporządkowanie wyciągów z metryk poborowych, zebranych przy spisie ludności — przyznaje się kredyt dodatkowy w wysokości 2500 Koron.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 291, B. Stat./903). —

Przewodniczący o godzinie 8 minut 20 wieczorem kończy posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (40. w kad. XII.) **z dnia 6 lipca 1903 r.**

Przewodniczący: dr. Leo Juliusz, I. wiceprezydent miasta.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Kleja Maryan.

Radców miejskich obecnych **41**.

Radcy miejscy: Benis, Bialik, dr. Bujwid, Chyliński, dr. Cybulski, dr. Cyfrowicz, Daszyński, Epstein, Friedlein, dr. Górski, dr. Jordan, Katyński, Kawecki, Klemensiewicz, Mendelsburg, dr. Muczkowski, dr. Ponikło, Rimler, dr. Rosenblatt, Sędzimir, Slęk, dr. Staniszewski, Sulikowski, dr. Trzebicky, dr. Tomkowicz (**25**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Lustgarten, dr. Pareński, dr. Paszkowski, Schmelkes, dr. Ulanowski (**5**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 55 wieczorem.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Przewodniczący podaje do wiadomości **podziękowanie hr. Stanisława Badeniego** za złożone mu przez Radę życzenia z powodu zamianowania marszałkiem krajowym. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje pismo:

Rezygnacyę r. m. dra Domańskiego jako członka Komitetu wodociągowego i pełnej Komisyi wodociągowej; jako motyw rezygnacyi podany jest fakt, że r. m. dr. Domański jest odmiennego zdania aniżeli większość Rady w sprawie dalszego badania wód gruntowych w Bielanach i Budzyniu.

Przyjęto do wiadomości. —

Rada miejska udzieliła **urlopów** radcom miejskim: dr. **Ponikle** na 6 tygodni, **Szatkowskiemu**, **Rimlerowi** i dr. **Bujakowi** również na 6 tygodni. —

R. m. dr. Łepkowski podnosi szczegóły napadu na p. Grabowskiego i jego rodzinę, następnie uzasadnia następujący wniosek:

„Rada miejska uchwala upoważnić Prezydyum miasta, aby z powodu wypadku z p. Grabowskim zażądało telegraficznie od c. k. Namiestnictwa odpowiednich zarządzeń w sprawie bezpieczeństwa życia obywateli w Krakowie".

R. m. Miedniak przytacza podobny wypadek, jaki miał miejsce przy ul. Nad Wisłą, oraz krytykuje działalność służby policyjnej.

Na wniosek r. m. Rottera uchwalono w tej sprawie otworzyć dyskusyę.

R. m. dr. Frühling wskazuje, że Dyrekcya Policyi używa żołnierzy policyjnych do posług niewłaściwych.

Następnie wnosi:

„Rada miasta Krakowa wyraża przekonanie, że do czasu powiększenia ilości żołnierzy policyjnych w Krakowie **powinna Dyrekcya Policyi używać korpusu żołnierzy policyjnych wyłącznie do pełnienia służby bezpieczeństwa w Krakowie**, a zatem nie używać ich do pełnienia służby policyjnej w Podgórzu, ani do posług biurowych w urzędach policyjnych".

R. m. dr. Guńkiewicz stawia następujący wniosek:

„Rada miejska poleca Prezydyum, aby z powodu ostatnich wydarzeń, urągających wszelkim wymogom bezpieczeństwa osób i mienia w mieście Krakowie, w krótkich odstępach czasu odnosiło się do władz kompetentnych o natychmiastowe uwzględnienie żądania miasta co do **powiększenia liczby strażników policyjnych** do 398".

R. m. Rotter podnosi nadużycia służby policyjnej, omawia brak bezpieczeństwa publicznego w Krakowie, oraz zaznacza, że w tej sprawie odnieść się należy nie tylko do Namiestnictwa, ale także do Ministerstwa.

R. m. dr. Frühling przytacza dalsze fakta postępowania policyi.

Przewodniczący wskazuje, że nie po raz pierwszy podnoszą się w Radzie narzekania na stosunki bezpieczeństwa w Krakowie. Temu stanowi trzeba sta-

nowczo zaradzić. Mowca nie chce nikogo winić i sądzi, że przyczyną złego stanu jest brak straży policyjnej i zły, niewykształcony materyał straży. Stworzenie straży policyjnej miejskiej nałożyłoby na Gminę może zanadto wielkie ciężary; Rada nie cofa się wszakże przed ciężarami, bo zgodziła się już w grudniu 1902 r. na powiększenie w dwójnasób straży policyjnej i przyczynienie się do jej utrzymania. Dowiedziawszy się o zaszłym w sobotę w nocy ubolewania godnym fakcie, odniósł się telegraficznie do J. E. p. Namiestnika z prośbą:

1) aby wyjednał u władz centralnych jak najrychlejsze załatwienie sprawy powiększenia w dwójnasób etatu wojskowej straży policyjnej w Krakowie;

2) aby w razie, gdyby owo powiększenie straży w dwójnasób wymagało dłuższego czasu, Namiestnictwo wyjednało na razie znaczniejsze powiększenie straży policyjnej, by bezpieczeństwo publiczne w Krakowie nie było na szwank narażone. Już bowiem przed 11 laty władze powiększyły doraźnie straż policyjną o 70 ludzi, nie pytając o zdanie Rady miejskiej. Obecnie stosunki wymagają również tak szybkiego powiększenia straży policyjnej. Osobno wystosował mowca pismo do Dyrekcyi Policyi, podnosząc zaszłe fakta, między nimi napad sobotni, i domagał się w niem zapobieżenia na przyszłość podobnym niebezpiecznym wypadkom. Ponieważ sprawę uważał mowca za nagłą, dlatego, nie czekając na upoważnienie Rady miejskiej, zwrócił się do władz z przedstawieniami, bacząc ni w interesie mieszkańców miasta.

Wyjaśniając zarzuty r. m. dra Frühlinga, wykazał mowca, że p. dyrektor policyi starał się i stara o powiększenie straży policyjnej w Krakowie.

W końcu zwrócił się mowca osobiście do p. delegata namiestnika i uzyskał przyrzeczenie, iż wszelkie usiłowania Gminy o powiększenie straży policyjnej znajdą z jego strony najzupełniejsze poparcie.

R. m. dr. Łepkowski przyjmuje z uznaniem do wiadomości dokonane przez wiceprezydenta zarządzenia, czyniące zadość jego wnioskowi, i dlatego oświadcza, że wniosek swój cofa.

Wniosek r. m. dra Frühlinga przyjęto. (L. 80184/903).

Wniosek r. m. dra Gnińkiewicza przyjęto. (L. 80195/903). —

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I., II. i IV. wnosi:

Rada miejska uchwali:

Na koszta przebudowania wychodków w szkole św. Floryana, które mają być ogrzewane i opatrzone wodociągami, przyznaje się w wydatkach nadzwyczajnych Działu XII. budżetu na rok bieżący dodatkowy kredyt w kwocie 11.500 koron.

Upoważnia się Sekcyę I. do wykonania przebudowy w ciągu bieżących wakacyi szkolnych w sposób, jaki uzna za najstosowniejszy.

Nagłość sprawy uchwalono.

R. m. Kosobucki po dłuższem przemówieniu stawia następujący wniosek:

„Rada miejska wyraża zasadę, że wszelkie roboty gminne mają być oddawane wyłącznie rzemieślnikom i przemysłowcom krakowskim".

R. m. dr. Scinfeld podnosi, że wniosek r. m. Kosobuckiego ma jedynie abstrakcyjne, teoretyczne znaczenie; rozchodzi się zaś o to, żeby wyrażona zasada była w każdym wypadku *in concreto* traktowaną; stawia następujący wniosek:

„Rozdać uchwalić się mające roboty odnośnym rzemieślnikom grupami".

Wniosek połączonych Sekcyi przyjęto. (L. 53749/903).

Wniosek r. m. Kosobuckiego odesłano do Sekcyi I. i Komisyi inwestycyjnej. (L. 80188/903).

Wniosek r. m. dra Scinfelda upadł. —

R. m. Rotter stawia następujący wniosek nagły:

„Rada miejska uchwali!

Uprasza się Prezydyum miasta o podjęcie u Banku krajowego stosownych kroków, celem wdrożenia ze strony Banku potrzebnych przygotowań i zarządzeń, któreby dłużnikom hipotecznym Banku ułatwiły konwersyę $4^1/_2$ % na 4%, a to tak ze względu na uproszczenie dotyczących starań formalnych, jak i udogodnienie w uiszczaniu związanych z tem kosztów i należytości konwersyjnych".

Nagłość sprawy uchwalono — wniosek przyjęto bez rozpraw. (L. 80192/903). —

R. m. dr. Łepkowski podnosi, iż mimo uchwały Rady miejskiej, zakreślającej termin, p. dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski nie złożył sprawozdania ze swej podróży za granicę w celu studyów nad czyszczeniem miasta.

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski wyjaśnia, że tak jest przeciążony pracą, że sprawozdania do końca doprowadzić nie mógł.

Przewodniczący zaznacza, że dyr. Wdowiszewski i biuro budownictwa przeciążone jest istotnie pracą i że p. Wdowiszewski zobowiązał się podczas urlopu wykończyć sprawozdanie. Mowca zaznacza, że, jeżeli na ten cel udzieli urlopu, to sam dopilnuje, ażeby p. Dyrektor sprawozdanie wykończył. —

R. m. dr. Cybulski wyraża obawę, że budowa wychodków w Sukiennicach pójdzie w odwłokę.

Przewodniczący zapewnia, że sprawa budowy wychodków i zaprowadzenia kaloryferów jest jedną z najpilniejszych, i odnośne roboty wkrótce zostaną wykonane. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

R. m. Sare imieniem Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska, reasumując uchwałę swoją z 26 października 1899 r., uchwala:

1) Przebudować gmach starego teatru na budynek, mieszczący na parterze lokale sklepowe i restauracyjne, na I-szem piętrze dwie sale koncertowo-balowe z odpowiedniemi ubikacyami ubocznemi, na II. piętrze lokal odpowiedni dla celów Konserwatoryum i Towarzystwa muzycznego, według szkiców, wypracowanych przez c. k. radcę budownictwa Stryjeńskiego, kosztem maksymalnym 300.000 koron, pokrywającym również wydatek na wewnętrzne urządzenie.

2) Upoważnia się Prezydyum miasta do przeprowadzenia pertraktacyi z c. k. radcą bud. Stryjeńskim co do wypracowania ostatecznych planów i kosztorysów, oraz ustalenia warunków zawrzeć się mającego kontraktu budowy.

3) Poleca się Komisyi inwestycyjnej, aby po rozpatrzeniu tych szczegółowych planów i kosztorysów projekt warunków kontraktu przedstawiła ze swoimi wnioskami Radzie miejskiej do zatwierdzenia.

4) Wydatek na budowę pokryć należy z funduszu pożyczki inwestycyjnej.

R. m. dr. Guńkiewicz uzupełnia niektórymi szczegółami historyę przebudowy starego teatru, następnie dziękuje p. wiceprezydentowi drowi Leo i p. sprawozdawcy za gorliwe zajęcie się sprawą przebudowy starego teatru w interesie Towarzystwa muzycznego.

R. m. dr. Bujwid domaga się, aby przebudowany gmach obejmował salę na odczyty i na pomieszczenie Muzeum przyrodniczo-doświadczalnego — i w tym celu stawia następujący wniosek:

„Rada miejska uchwali!

Przebudowa starego teatru uwzględni w miarę możności potrzebę **sali odczytowej dla wykładów Uniwersytetu ludowego, oraz Muzeum doświadczalno-przyrodniczego.**“

R. m. dr. Seinfeld stawia następujące wnioski:

1) Punkt 3-ci wniosku Komisyi inwestycyjnej opiewać ma w zmienionej stylizacyi:

„Rada miejska uchwali!

Upoważnia się Komisyę inwestycyjną do poczynienia dalszych kroków celem przeprowadzenia budowy i **do zawarcia odnośnego kontraktu budowy.**“

2) Wzywa się Magistrat, aby wystąpił z wnioskami w przedmiocie **usunięcia targu z placu Szczepańskiego i wcielenia placu Szczepańskiego do plantacyi.**

3) Wzywa się Sekcyę ekonomiczną i Komisyę plantacyjną, aby się zastanowiły nad tem, czy nie możnaby **na placu Szczepańskim umieścić kiosku na restauracyę.**

R. m. dr. Koy zapytuje, czy przeprowadzono ze strony Gminy obowiązujące rokowania z Towarzystwem muzycznem co do zajęcia części nowego gmachu i co do wysokości czynszu.

Sprawozdawca wyjaśnia, że takie rokowania uskuteczniono.

R. m. dr. Łepkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zamiast słów „dla celów konserwatoryum i Towarzystwa muzycznego“ wstawić **„dla celów czynszowych“.**

R. m. Kosobucki wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Poleca się Komisyi inwestycyjnej, aby do projektu kontraktu z przedsiębiorcą wstawiła postanowienie, że przedsiębiorca obowiązany jest **wszelkie roboty przy przebudowie teatru oddać wyłącznie koncesyonowanym majstrom krakowskim“.**

Wnioski Komisyi inwestycyjnej przyjęto z poprawką, zawartą we wniosku r. m. dra Łepkowskiego co do ustępu 1-go, oraz ze zmianą ustępu 3-go w myśl pierwszego punktu wniosków r. m. dra Seinfelda. (L. 58062/903).

Wniosek r. m. Kosobuckiego przekazano Sekcyi I. i Komisyi inwestycyjnej. (L. 80184/903).

Wnioski r. m. dra Seinfelda pod 2) i 3) odesłano do Magistratu i Komisyi inwestycyjnej (L. 80189/903 i L. 80190/903). —

Sekretarz Mgtu dr. Zawadzki imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości układ, zawarty z p. Franciszką Tomkiewiczową, właścicielką realności l. 9 plac WW. Świętych, o **najem lokalu**, składającego się z czterech pokoi, pokoiku, przedpokoju i kuchni, na II. piętrze, zawarty na czas nieograniczony poczynając od 1/7 b. r., za rocznem naprzód wypowiedzeniem w terminach kalendarzowego kwartału i czynszem 1600 koron rocznie, w ratach kwartalnych z góry płatnym.

2) Na pokrycie wydatku na czynsz najmu, na rok bieżący przypadającego w kwocie 800 koron, dalej na koszta **przeniesienia biura Wydziału I.**, urządzenie telefonu i opłatę abonamentową za używanie tegoż w kwocie 300 koron, czyli łącznie na pokrycie wydatku w kwocie 1100 koron, przyznaje się kredyt dodatkowy dla Dz. I. budżetu roku bieżącego.

3) Zarazem ze względu, że obecne rozrzucenie biur po rozmaitych domach prywatnych w różnych punktach miasta, pomijając wysokie czynsze, płacone za lokale, wpływa bardzo ujemnie na tok czynności urzędowych, gdyż w wysokim stopniu utrudnia wzajemne porozumiewanie się między wydziałami i urzędami pomocniczymi, opóźnia załatwienie spraw i uniemożliwia kontrolę nad czynnościami poszczególnych biur i personalu, w nich zajętego, — wzywa się Komisyę inwestycyjną, aby przyśpieszyła sprawę **budowy gmachu Magistratu.**

R. m. dr. Seinfeld podnosi zarzut przeciw dawnemu Prezydyum, że zawarło układ o wynajęcie lokalu, do czego nie miało prawa.

R. m. dr. Łepkowski wykazuje, że w tym wypadku Prezydyum nie przekroczyło uprawnienia statutowego.

Po wyjaśnieniu w tej mierze, udzielonem przez sprawozdawcę, wniosek Sekcyi I. i II. przyjęto. —

Przewodniczący o godzinie 8 minut 35 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (41. w kad. XII.) **z dnia 9 lipca 1903 roku.**

Przewodniczący: dr. Leo Juliusz, I. wiceprezydent miasta.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Kleja Maryan.

Radców miejskich obecnych **49.**

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Benis, dr. Bobilewicz, Chyliński, dr. Cyfrowicz, Friedlein, dr. Górski, Katyński, Klemensiewicz, dr. Ponikło, Rimler, Slęk, dr. Staniszewski, Sulikowski, dr. Trzebicky, dr. Tomkowicz, hr. Wodzicki (17) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bialik, dr. Frühling, Judkiewicz, Schmelkes, dr. Ulanowski (**5**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 55 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Udzielono **urlopów**: r. m. **Suskiemu** na 8 tygodni; r. m. **Mendelsburgowi** na 2 miesiące; r. m. **Drobnerowi** na 4 tygodnie. —

Dyrektor Budownictwa miejskiego zgłasza imieniem Prezydyum następujący wniosek nagły:

Rada miejska uchwali!

Wobec ujemnego wyniku licytacyi na **przebudowę wychodków w szkole św. Scholastyki** Rada miejska upoważnia p. Prezydenta, aby po wysłuchaniu opinii pp. techników, w Radzie miejskiej zasiadających, powierzył

wykonanie robót jednemu przedsiębiorcy budowniczemu, z którym zawrze odręczną ugodę.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 55693/903). —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Radca Mgtu Zawiłowski imieniem Sekcyi I. i II. oraz Komisyi administracyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Urządzić bezzwłocznie targowicę na placu miejskim pod rzeźnią na Grzegórzkach.

2) Urządzenie tej targowicy poleca się Komisyi administracyjnej.

3) Na pokrycie tego wydatku wyznacza się kredyt 30.000 koron z funduszu amortyzacyjnego.

R. m. Miedniak zapytuje, w czyjej administracyi będzie targowica, oraz w jaki sposób pobieraną będzie opłata akcyzowa od bydła.

Sprawozdawca odpowiada, że Komisya administracyjna zastanowi się nad urządzeniem zarządu targowicy; co się zaś tyczy opłat od bydła, na targowicę dostarczanego, poczyni się najdalej idące ulgi.

R. m. Uderski oświadcza, że plac, przeznaczony na targowicę, jest za szczupły i należałoby go rozszerzyć przez usunięcie sąsiadującej cuchnącej gęsiarni, i w tym celu stawia następujący wniosek:

„Rada miejska uchwali!

Dzierżawcom gęsiarni natychmiast kontrakt wypowiedzieć i grunt, przez nią obecnie zajęty, również pod targowicę zająć.“

R. m. Kosobucki popiera projekt urządzenia targowicy w Krakowie; przyczyni się ona do ożywienia ruchu handlowego, co nie tylko jest w interesie konsumcyi, ale może także przynieść pewien dochód Gminie.

R. m. Birnbaum wnosi, ażeby w 3-cim punkcie wniosków po słowach „30.000 koron“ dodano słowa „tytułem zaliczki“.

Wnioski Sekcyi I. i II. oraz Komisyi administracyjnej przyjęto. (L. 731 adm. akc.).

Poprawkę r. m. Birnbauma przyjęto.

Wniosek r. m. Uderskiego przekazano Magistratowi do rozpatrzenia. (L. 80187/903). —

R. m. dr. Rothwein imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Celem rozstrzygnięcia sporu co do roszczonej przez krakowską Spółkę tramwajową, a przez gminę miasta Krakowa nie uznanej kwoty 1959 koron 80 hal. z tytułu zwrotu rzekomo nienależnie zapłaconych dodatków gminnych przez Sąd polubowny, Art. 24 kontraktu z dnia 7 maja 1900 l. r. 5312 przewidziany, wybiera Rada miejska jako sędziego polubownego osobę, przez Prezydyum miasta zaproponować się mającą.

R. m. dr. Rosenblatt twierdzi, że sporną jest o wiele większa kwota, aniżeli podaje ją p. referent, a pismo Magistratu, uznające należność kwoty 2570 koron Towarzystwu tramwajowemu, wydane z pominięciem Sekcyi III., nie jest wiążące wobec Rady. Mówca jest zdania, że Towarzystwo winno przedewszystkiem zapłacić Gminie zaległe należytości, a potem dopiero dochodzić wątpliwego zwrotu. Następnie żąda mówca wyjaśnienia na 4 pytania:

1) Czy sprawa, o której mowa, była przedstawioną syndykowi miejskiemu?

2) Czy żądanie zwrotu zaległości z tytułu dodatków do podatków nie uległo przedawnieniu?

3) Czy uznanie kwoty przez Magistrat jest prawnie skuteczne?

4) Czy zaległości tramwaju, miastu należące się, ściągnięto?

R. m. dr. Rothwein udziela wyjaśnienia co do uznania przez Magistrat kwoty 2570 koron; oświadcza następnie, że co do ściągnięcia zaległości nie może dać dostatecznych wyjaśnień; wyjaśnia, że pismo Magistratu, o którem wspomina poprzedni mowca, nie było udzielone syndykowi, bo uchwała Sekcyi w tym kierunku nie opiewała. Co do pytania, czy żądanie zwrotu tytułem dodatków do podatków nie uległo przedawnieniu, referent udziela odpowiedzi o tyle, że przytacza postanowienia § 14 nowego kontraktu z Towarzystwem.

R. m. dr. Rosenblatt oświadcza, że interes Gminy wymaga, aby podobne sprawy oddać syndykowi do zaopiniowania.

R. m. dr. Seinfeld wypowiada przekonanie, że obecnemu Towarzystwu brakuje legitymacyi czynnej do dochodzenia pretensyi, w każdym zaś razie sprawa winna być poprzednio udzieloną syndykowi miejskiemu do rozpatrzenia. Mowca jest zdania, że oświadczenie Magistratu, uznające należność kwoty, nie jest obowiązującem.

R. m. dr. Paszkowski proponuje, ażeby dla uniknięcia wątpliwości co do uznania spornej pretensyi nie wyszczególniać wysokości kwoty i stawia wniosek:

Zamiast wyrazów „kwoty 1959 koron 80 h.“ zamieścić we wniosku wyraz „pretensyi“.

R. m. dr. Rosenblatt wnosi:

„Wszelkie sporne sprawy prawne mają być przed powzięciem przez Magistrat jakiejkolwiek decyzyi udzielane syndykowi miejskiemu“.

R. m. dr. Bandrowski wnosi:

„Zwrócić sprawę Sekcyi III. do ponownego rozpatrzenia po zasięgnięciu opinii syndyka miejskiego“. Następnie zapytuje sprawozdawcę, czy zgodną z prawdą jest wiadomość, że tenże pełni obowiązki syndyka Towarzystwa tramwajowego?

R. m. dr. Rothwein wykazuje, że podobnych obowiązków wcale nie pełni.

Po przemówieniu r. m. dra Grossa, który uznaje za rzecz niewłaściwą, ażeby syndyk miejski spełniał jakiekolwiek czynności prawne na rzecz Towarzystwa tramwajowego, i po odpowiedzi sprawozdawcy przystąpiono do głosowania.

Wniosek Sekcyi III. przyjęto. (L. 102498/902).

Wniosek r. m. dra Paszkowskiego przyjęto.

Wniosek r. m. dra Rosenblatta przyjęto.

Wniosek r. m. dra Bandrowskiego upadł. —

Radca Mgtu Skrzyniarz przedstawia imieniem Prezydyum następujący wniosek nagły:

Rada miejska uchwali!

Ponieważ p. Wincenty Eminowicz mieszkania w domu pod l. 122 Dz. VI., które jako naczelnik miejskiej straży pożarnej obok pensyi w gotówce zajmował, dobrowolnie opuścić nie chce, przeto Rada miejska zezwala na wytoczenie pozwu sądowego o natychmiastowe opuszczenie zajmowanego przez p. Wincentego Eminowicza mieszkania.

Nagłość sprawy uchwalono.

Przewodniczący podnosi, że p. Eminowicz wniósł rekurs do Wydziału krajowego przeciw uchwale Rady miejskiej, wydalającej go ze służby miejskiej. Wydział krajowy nie uwzględnił rekursu.

R. m. Miedniak zaznacza potrzebę udzielenia **alimentacyi w drodze łaski żonie p. Eminowicza i małoletnim dzieciom**, albowiem w razie usunięcia z mieszkania nikt Eminowiczowi nie wynajmie innego mieszkania, wiedząc, że nie ma żadnej płacy.

R. m. dr. Gross twierdzi, że Eminowicza zasądzono *in contumatiam*. Mowca zapytuje, czy Przewodniczący nie byłby skłonny zarządzić **zmiany przepisów dyscyplinarnych**.

Przewodniczący oświadcza, że udzielenie alimentacyi rodzinie Eminowicza poprzedzić musi opuszczenie zajmowanego przez byłego naczelnika straży mieszkania. Co do zmiany przepisów dyscyplinarnych r. m. dr. Muczkowski przedstawił odpowiednie wnioski i te będą po wakacyach rozpatrzone.

Wniosek Prezydyum przyjęto. —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na cele **restauracyi kościoła św. Mikołaja**, jako zabytku architektonicznego, a w szczególności na roboty konstrukcyjne w kościele, udziela się zasiłku w kwocie 3000 koron, płatnego z budżetów lat 1904, 1905 i 1906, każdorocznie po 1000 koron.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 97393/902). —

Koncepista Mgtu dr. Sikorski imieniem Komisyi statystycznej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Ilość **członków Komisyi statystycznej** podnosi się z 6 na 8.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 251 B. St.).

Na wniosek Prezydyum powołano do Komisyi statystycznej r. m.: dra **Benisa, Uderskiego** i **Schwarza.** —

Sekretarz Mgtu Banaś imieniem Sekcyi VI i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na **żywność dla aresztantów**, przytrzymanych w aresztach miejskich i stacyi szupaśniczej, zatwierdza się kredyt dodatkowy w kwocie 639 kor. dla Działu V. poz. 4 lit *f)* budżetu roku 1902.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 84708/902). —

R. m. dr. Rothwein imieniem Sekcyi III wnosi:

Rada miejska uchwali!

Opłaty za oględziny weterynarskie koni, wprowadzanych na targowicę koni w Krakowie, mają wpływać do Kasy miejskiej na fundusz miejski.

Opłata za wystawianie paszportów dla koni, wprowadzanych na targowicę końską w Krakowie, ma wynosić 8 halerzy od paszportu i opłaty te, jak wogóle wszelkie opłaty za oględziny weterynarskie w Krakowie, mają wpływać do Kasy miejskiej na fundusz miejski.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 53948/902). —

Sekretarz Mgtu dr. Zawadzki imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości wykonanie w r. 1902 robót w celu **usuniecia grzyba w miejskiej szkole barakowej w ul. Dietlowskiej** kosztem łącznym 5855 kor. 99 hal. i przyznaje się na pokrycie tego wydatku kredyt dodatkowy dla Działu XII. poz. 2 „Wydatki nadzwyczajne“ budżetu miejskiego roku bieżącego.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 91335/902). —

Tenże imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Zwraca się c. k. skarbowi kwotę 1051 koron 80 hal., wypłaconą przez tenże w r. 1895 Kasie Oszczędności miasta Krakowa tytułem dwóch rat amortyzacyjnych **pożyczki 8000 złr.**, **ciężącej swojego czasu na realności l. k. 232 Dz. I. (stary teatr)**, nabytej przez gminę miasta Krakowa od c. k. skarbu jeszcze kontraktem z 22 grudnia 1894 r.

2) Na pokrycie tego wydatku przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 1051 kor. 80 hal. dla Działu IV. budżetu roku bieżącego.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 59256/903). —

Następujące wnioski uchwalono przyjąć *en bloc:*

1) Wniosek Sekcyi II.:

Rada miejska uchwali!

Zamknięcie rachunkowe funduszu emerytalnego dla urzędników i sług Magistratu za rok 1901 przyjmuje się do wiadomości i udziela się odpowiedzialnym urzędnikom absolutoryum. (L. 88835/902).

2) Wniosek Sekcyi II.:

Rada miejska uchwali!

Zamknięcie rachunkowe funduszu Muzeum narodowego za r. 1901 przyjmuje się do wiadomości i udziela się odpowiedzialnym urzędnikom absolutoryum. (L. 88837/902).

3) Wniosek Sekcyi II:

Rada miejska uchwali!

Zamkniecie rachunkowe funduszu amortyzacyjnego przyjmuje się do wiadomości i udziela się absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom. (L. 88832/902). —

Przewodniczący o godzinie 7 minut 25 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza **tajne.** —

Posiedzenie nadzwyczajne (42. w kad. XII.) **z dnia 13 lipca 1903 r.**

Przewodniczący: dr. Leo Juliusz, I. Wiceprezydent miasta.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Kleja Maryan.

Radców miejskich obecnych **46**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, Chyliński, Drobner, Friedlein, dr. Frühling, dr. Górski, Katyński, Mendelsburg, dr. Pareński, dr. Paszkowski, dr. Ponikło, Rimler, Sare, Slęk, dr. Staniszewski, Sulikowski, Suski, Szatkowski, dr. Trzebicky, hr. Wodzicki (**20**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Bujwid, Cyfrowicz, dr. Lustgarten, dr. Rosenblatt, dr. Ulanowski (**5**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 55 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Przewodniczący zaznacza, że otwiera posiedzenie **pod wrażeniem ciężkiej klęski powodzi**, jaka nawiedziła nasze miasto i kraj i przybrała rozmiary, przewyższające klęskę z roku 1884. Kilkadziesiąt ulic i placów zostało zalanych, Gmina musi pośpieszyć z pomocą kilkudziesięciu ubogim rodzinom a wydatek na ten cel wyniesie około 10.000 koron. Wielką szkodę ponieśli właściciele realności, którym winno pośpieszyć z pomocą państwo. Musiano delożować kilkanaście domów i zaopatrzyć ubogą ludność w żywność. Mowca ubolewa, że Gmina nie była dotąd przygotowaną na podobną klęskę i nie posiada potrzebnej liczby łodzi ratunkowych. Na-

stępnie podnosi z uznaniem pomoc, udzieloną przez władze wojskowe; siły pionierów były jednak bardzo uszczuplone, gdyż zajęte były również w innych okolicach, nawiedzonych powodzią. Następnie wita mowca z wdzięcznością przybycie do Krakowa Naczelnika rządu krajowego, który będzie miał sposobność zapoznać się z potrzebami Krakowa oraz przekonać się, że w tych warunkach miasto rozwijać się nie może. Koniecznem jest przełożenie koryta Rudawy a następnie zbudowanie kanału ulgi, mogącego odprowadzić od Krakowa nagromadzone masy wody. W memoryale, który niebawem odejdzie do Wiednia, będą te postulaty gruntownie opracowane i wyjaśnione. Mowca **żąda kredytu 30.000 koron na pokrycie najnaglejszych wydatków.** Osobno Prezydyum miasta wniesie memoryał do Rządu o udzielenie pomocy dla miasta. (Oklaski).

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski zdaje szczegółowo sprawę z rozmiarów obecnej powodzi, następnie udziela wyjaśnień co do sposobu pompowania wody z zalanych piwnic i naprawiania uszkodzonych ścian.

Na wniosek r. m. Miedniaka uchwalono otworzyć dyskusyę nad przemówieniem Przewodniczącego.

R. m. Miedniak zauważa, że miasto miało dawniej łodzie ratunkowe i wprawnych do akcyi ratunkowej strażaków, a dzisiaj nie posiada ani łodzi ani strażaków wprawnych w ich kierowaniu. Mowca podnosi dalej brak energii ze strony policyi, oraz wskazuje na konieczność przyjścia z pomocą zrujnowanym przez powódź kupcom, którym wyjednać należy odpisanie podatków.

R. m. Daszyński skarży się na upośledzenie kraju pod względem regulacyi rzek, czego następstwem jest obecna klęska powodzi. Wszystkie czynniki powinny podać sobie ręce, aby doprowadzić do regulacyi rzek, które w Galicyi mają charakter rzek dzikich.

Mowca krytykuje zachowanie się władz rządowych podczas powodzi, oraz podnosi brak dostatecznej opieki nad ubogimi powodzianami, poczem wnosi następującą **rezolucyę**.

„Rada miasta Krakowa wyraża głębokie współczucie ofiarom powodzi, która nawiedziła kilkanaście powiatów kraju i sprowadziła nędzę i ruinę dziesiątek tysięcy rodzin najuboższych. Rada wyraża przekonanie, że tego rodzaju klęski powodzi są rezultatem niesłychanego zaniedbania interesów naszego kraju i miasta ze strony władz rządowych, zaniedbania, któremu należy wreszcie tamę położyć.

Rada miejska wzywa zatem **Rząd, aby**: 1) **pośpieszył bezzwłocznie z pomocą pieniężną, z zarządzeniem robót publicznych i z dostawą środków żywności dla dotkniętych powodzią części kraju; 2) aby rozpoczął regulacyę Wisły i jej dopływów celem niedopuszczenia w przyszłości podobnych klęsk żywiołowych.**“

R. m. dr. Benis zaznacza, że winę tegorocznej powodzi ponosi Rząd wskutek ciasnego ujęcia problemu regulacyi Wisły. Mowca rozpatruje sprawę regulacyi rzek galicyjskich, następnie podnosi, że roboty około uspławnienia Wisły i pogłębienia jej koryta przyniosły miastu szkodę, gdyż pominięto przy nich sprawę zabezpieczenia miasta przeciw powodzi. Mowca kończy następującą **rezolucyą**:

„1) Rada miasta Krakowa wyraża ubolewanie, że dotychczas z funduszów rządowych wykonane i zamierzone roboty regulacyjne na Wiśle zupełnie nie liczyły się z ochroną miasta przed powodzią, jak to uczyniono wobec innych miast (Wiedeń, Praga), leżących nad rzekami w innych prowincyach, i że przez te zaniedbania Rząd naraził miasto Kraków na bezpowrotne milionowe szkody a jego ludność na nędzę.

2) Rada wzywa z całą stanowczością Rząd, aby naprawiając dotychczasowe zaniedbania, z świadomością celów i bez biurokratycznej zwłoki przystąpił do:

a) **zbudowania kanału ulgi, względnie przełożenia koryta Wisły**;

b) **przełożenia koryta Rudawy**;

c) **zbudowania kolektora**;

d) **urządzenia** *Quai* **nadbrzeżnego, chroniącego dzielnice nad Wisłą od bezpośredniego naporu wód.**

3) Rada miejska zwraca się **do Rządu z żądaniem udzielenia bezzwrotnej subwencyi w kwocie 2,000.000 koron** celem wynagrodzenia szkód, wyrządzonych miastu, oraz celem rozpoczęcia robót publicznych, celem nastręczenia pracy do ostatniej nędzy powodzią doprowadzonej ludności.

4) Wysłać deputacyę do J. E. Namiestnika celem przedstawienia tych żądań Gminy.“

R. m. Uderski wykazuje potrzebę przełożenia koryta Wisły przez port, mający stanąć w Dębnikach.

R. m. dr. Łepkowski krytykuje postępowanie władz rządowych podczas powodzi wobec ludności wiejskiej, natomiast podnosi z uznaniem działalność władz miejskich i akcyę Magistratu. Następnie stawia następujące wnioski:

„Rada miejska uchwala!

1) Wybrać **komitet ratunkowy, złożony z 7 członków**, w celu niesienia pomocy dotkniętym powodzią i obmyślenia akcyi ratunkowej na przyszłość.

2) Odnieść się do c. k. Rządu z wezwaniem **odpisania podatku domowo-czynszowego** dla tych domów, które zostały dotknięte klęską powodzi“.

R. m. Kotter podnosi, że władze nie spełniły należycie swego obowiązku w czasie powodzi. Pan I. wiceprezydent okazał oznaki dużej energii, ale wynik pracy władz miejskich i rządowych był mały. Mowca krytykuje zamknięcie bramy fortecznej w ulicy Wolskiej oraz zaznacza, że nie przygotowano łodzi ratunkowych, a w czasie powodzi używano łódek dla zabawy zamiast do celów ratunkowych. Mowca zastrzega się przeciw przekonaniom sfer decydujących, o których słyszał z ust sąsiadów, że właściciele sami winni się bronić na wypadek powodzi. Następnie podnosi, że należy energicznie upomnieć się o wypełnienie przez Rząd postulatów Krakowa i popierając wnioski r. m. Daszyńskiego i dra Benisa, wnosi.

Rada miejska uchwali:

Poleca się Prezydyum miasta, ażeby:

1) odniosło się do władz podatkowych o wyjednanie stosownych **ulg podatkowych** wszystkim, którzy w obecnej powodzi ponieśli straty.

2) energicznego dołożyło starania w kierunku spowodowania Rządu do jak najrychlejszego zrealizowania projektu przeniesienia koryta Rudawy celem ochrony miasta od klęsk powodziowych.

3) jak najrychlej przedstawiło Radzie miejskiej wnioski w kierunku **rozpoczęcia większych robót miejskich**, chociażby drogą zaciągnięcia osobnej w tym celu pożyczki.

R. m. Turski podnosi winę Rządu, że przed laty nie zbudował koryta ulgi naprzeciw Wawelu i przy robotach około obwałowania górnego brzegu Wisły nie zabezpieczył równocześnie miasta. Mowca przedkłada następujące wnioski:

1) Wezwać z całym naciskiem władze rządowe, aby wyciągając konsekwencye z ostatniej powodzi, uznały, że do projektu regulacyi Wisły musi być bezwarunkowo włączony projekt wykonania robót, któreby z całą pewnością zabezpieczyły miasto Kraków od wylewów.

3) Zażądać od Rządu udzielenia Gminie 2-milionowej subwencyi dla umożliwienia bezzwłocznego rozpoczęcia robót publicznych, aby ludności miejscowej i okolicznej dostarczyć zarobku.

3) **Wybrać komisyę, złożoną z 7 członków** Rady miejskiej, dla spraw powodziowych, której zadaniem będzie:

a) udzielać doraźnej pomocy;

b) zbadać szkody, powodzią zrządzone w obrębie miasta Krakowa;

c) zbadać po powodzi budynki pod względem policyjno-budowniczym i sanitarnym, oraz zarządzić, co należy, w razie zauważonych braków;

d) Komisya ta pod przewodnictwem p. I. wiceprezydenta urzędować ma aż do zakończenia swoich czynności.

R. m. Daszyński popiera własną rezolucye i wniosek o wybór komitetu ratunkowego z łona Rady miejskiej.

R. m. dr. Seinfeld wyraża żal, że p. Körber nie przybył do Krakowa obejrzeć skutków powodzi, bo wówczas nie odmówiłby pomocy dla miasta; z uznaniem zaś podnosi, że p. Namiestnik przybył do Krakowa. Namiestnik winien zdaniem mowcy udać się do Wiednia i domagać się udzielenia bezzwłocznej subwencyi.

R. m. Kosobucki przemawia za jednogłośnem uchwaleniem postawionych wniosków; podnosi dotkliwe szkody, wynikłe z powodzi dla rękodzielników i robotników, dla których należy się domagać najrychlejszej subwencyi ze strony Rządu. Mowca podnosi z uznaniem działalność p. wiceprezydenta i Magistratu przy niesieniu ratunku.

R. m. dr. Bujak oświadcza się za przerwaniem posiedzenia celem porozumienia się i zestawienia jednej wspólnej rezolucyi, którąby ujęła najważniejsze postulaty. Mowca oświadcza się za wyborem deputacyi do p. Namiestnika i uzasadnia wniosek przyznania Prezydyum kwoty **50.000 koron na cele akcyi ratunkowej.** Wreszcie dziękuje r. m. Markusowi i służbie miejskiej za pracę ratunkową.

Przewodniczący prostuje zarzuty, podniesione przeciw akcyi władz miejskich w czasie powodzi; wyjaśnia, że zamknięcie bramy fortecznej uradziła wspólna komisya dla spraw powodzi. Inżynierya wojskowa zamknęła bramy a władza miejska zarządziła tylko jej uszczelnienie. Na żądanie sąsiednich gmin otwarto bramy, co wszakże nie zapobiegło zalaniu tychże gmin. Następnie podnosi, że akcyi ratunkowej nikt nie myśli przerzucać na właścicieli realności. Przyczyny braku łodzi i uregulowanego ich kierowania podniósł mowca sam na wstępie. Obecnie będzie się starał o zorganizowanie odpowiednio wyrobionej służby ratunkowej i przedłoży Radzie miejskiej odpowiednie wnioski. Wkońcu podnosi wiceprezydent wytrwałość straży pożarnej i służby miejskiej, przyczem zaznacza, że na przyszłość służba miejska musi mieszkać stale w Krakowie, a nie w sąsiednich gminach, tak, aby była pod ręką na wszelki wypadek.

Po przemówieniu r. m. Rottera i Daszyńskiego, którzy uzasadniają jednomyślne przyjęcie postawionych wniosków, przyjęto *en bloc* wszystkie poczynione w dyskusyi wnioski i rezolucye.

R. m. dr. Seinfeld stawia wniosek, aby wybrać **deputacyę do władz centralnych**, złożoną z 12 członków, oraz aby członkowie deputacyi z łona Rady miejskiej udali się do Wiednia na własny koszt, aby nie narażać miasta na wydatki.

R. m. dr. Bandrowski wnosi, aby w skład deputacyi weszli przedewszystkiem posłowie do Sejmu i Rady Państwa.

R. m. dr. Łepkowski wnosi, aby Przewodniczący porozumiał się z osobami, które mają zamiar wejść w skład deputacyi.

R. m. dr. Jordan wyraża wątpliwość, czy zbierze się ilość członków, proponowana przez r. m. dr. Seinfelda.

R. m. Rotter wnosi, aby deputacya składała się z mniejszej ilości członków bez ścisłego oznaczenia.

Uchwalono wysłać deputacyę do Wiednia z tem, aby członkowie deputacyi według wniosku r. m. dr. Seinfelda udali się do Wiednia na własny koszt, oraz **deputacyę do Namiestnika**, złożoną z r. m.: Rottera, dr. Tomkowicza, dr. Benisa, Federowicza, dr. Horowitza, dr. Jordana (według wniosku r. m. dr. Bujaka).

Do komisyi ratunkowej wybrano r. m.: Markusa, dr. Lepkowskiego, Kosobuckiego, Turskiego, dr. Horowitza, Beringera, Uderskiego, Godzickiego.

Wniosek r. m. dr. Bujaka, aby kredyt na cele ratunkowe z powodu powodzi podnieść do kwoty 50.000 koron, przyjęto. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Komisyi inwestycyjnej i Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Postanawia się **budowę baraku szkolnego** na przedłużeniu ulicy Smoleńsk, na gruncie pofortyfikacyjnym, a to **w celu pomieszczenia klas szkoły św. Jana Kantego**, z budynku starego teatru usunąć się mających

2) Sposób przeprowadzenia powyższej budowy pozostawia się uznaniu P. Prezydenta, który zasięgnie wpierw opinii Panów techników, w Radzie miejskiej zasiadających.

3) Na pokrycie kosztów przeznacza się kwotę 30.000 koron z funduszu inwestycyjnego.

Dyrektor budownictwa miejskiego Wdowiszewski wyjaśnia, że na obranie proponowanego miejsca pod budowę szkoły zdecydowano się przed wylewem. Obecnie plac obrany okazuje się nieodpowiednim, należałoby przeto zbudować szkołę gdzie indziej, a wybór miejsca pozostawić uznaniu P. Prezydenta.

R. m. Maciołowski przemawia za tem, ażeby szkołę zbudowano o ile możności jak najbliżej miejsca, pierwotnie proponowanego.

Wniosek połączonej Komisyi inwestycyjnej i Sekcyi IV przyjęto z tem, że wybór miejsca pod budowę pozostawia się uznaniu P. Prezydenta (L. 62537/903). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Komisyi przemysłowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przenosi się **szkołę przemysłową uzupełniającą** ze szkoły im. Dietla do szkoły wydziałowej im. cesarza Franciszka Józefa, a to z dniem 1 września 1903.

Przyjęto bez rozpraw. (58236/903). —

Na tem zamknął Przewodniczący posiedzenie o godz. 9 min. 15 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (43. w kad. XII.) **z dnia 16 lipca 1903 r.**

Przewodniczący: dr. Leo Juliusz, I. wiceprezydent miasta.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Kleja Maryan.

Radców miejskich obecnych **39**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, Chyliński, dr. Cybulski, Drobner, Friedlein, dr. Frühling, dr. Górski, Judkiewicz, Katyński, Kawecki, Klemensiewicz, Mendelsburg, dr. Pareński, dr. Paszkowski, dr. Ponikło, Rimler, dr. Rosenblatt, Schwarz, Slęk, dr. Staniszewski, Sulikowski, Suski, Szatkowski, dr. Tomkowicz, dr. Trzebicky, hr. Wodzicki (**26**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bazes, Birnbaum, dr. Koy, dr. Lustgarten, Schmelkes, dr. Ulanowski (**6**).

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Rada miejska udzieliła **urlopów** r. m.: drowi **Górkiewiczowi** na 4 tygodnie, drowi **Sroczowi** na 6 tygodni, drowi **Horowitzowi** na 2 miesiące. —

Odczytano następujące pisma:

1) **Pismo cechów krakowskich**, podnoszące trudne położenie rękodzielników i proszące Rady, aby roboty około budowli miejskich oddawano rękodzielnikom krakowskim z pierwszej ręki.

Przekazano Sekcyi I. i Komisyi inwestycyjnej. —

2) Pismo lokalnego Komitetu dla przyjęcia w Krakowie członków **międzynarodowego zjazdu geologów**.

Przekazano Sekcyi IV. (L. 498/pr./903). —

Przewodniczący zawiadamia, że otrzymał depesze z wyrazami współczucia od PP. Laskowskich dla mieszkańców miasta, dotkniętych powodzią; na cele ratunkowe zaś **dla powodzian otrzymał od Marszałka krajowego Stanisława hr. Badeniego 1000 koron, od Arcybractwa Miłosierdzia 500 koron**. Mówca zdaje następnie sprawę z przebiegu **audyencyi u Namiestnika**, który zapewnił, że poczyni wszelkie starania, aby wyjednać odpowiednią pomoc dla Krakowa, oraz uznał konieczność przełożenia koryta Rudawy, regulacyi Wisły i budowy portu, aby miasto nie było narażonem na powodzie. Dalej zaznaczył Przewodniczący, że jutro udaje się deputacya **do Wiednia**, która przedłoży władzom centralnym postulaty miasta Krakowa; wreszcie zawiadomił o zarządzeniach techniczno-sanitarnych celem uchronienia miasta od przykrych następstw powodzi. —

R. m. Rotter wnosi następującą interpelacyę z powodu ogłoszonego w dziennikach **sprawozdania chemika miejskiego dra Landsbergera**:

1) Czy Pan Prezydent uznaje zasadniczo za właściwe, aby urzędnik miejski w sprawach miejskich polemizował w dziennikach z zapatrywaniami radców, wyrażonemi na posiedzeniach Rady miejskiej?

2) Czy Pan Prezydent nie uznałby za stosowne wezwać chemika miejskiego do usprawiedliwienia tej okoliczności, że na podstawie § 19 ust. pras. w dziennikach „niezgodnem z rzeczywistym stanem rzeczy" nazywa twierdzenia radców miejskich, choć twierdzenia te opierały się na sprawozdaniu samej pracowni chemicznej jak i na rozprawach Komitetu wodociągowego?

Przewodniczący odpowiada, że uważa tego rodzaju polemikę funkcyonaryuszów miejskich za niewłaściwą, następnie oświadcza, że sprawę bliżej zbada i poczyni odpowiednie zarządzenia. —

R. m. dr. Domański przedstawia imieniem Sekcyi I. następujący wniosek nagły:

Rada miejska uchwali!

1) **Wysłać delegatów na wystawę miast do Drezna.**

2) Na koszta przyznaje Rada miejska kredyt do wysokości 3000 koron.

3) Wybór delegatów pozostawia się Panu Prezydentowi miasta w porozumieniu z Sekcyą ekonomiczną.

Nagłość sprawy uchwalono.

Przewodniczący zaznacza, że byłoby wskazanem, ażeby wysłać delegatów z pomiędzy radców miejskich i urzędników, następnie zaznacza, że kredyt 3000 koron jest zbyt wysoki.

R. m. dr. Seinfeld wnosi, aby wysłać samych urzędników.

R. m. dr. Jordan wnosi:

„1) Rada miejska uznaje potrzebę wysłania do Drezna na wystawę 130 miast **dwóch radców miejskich i dwóch urzędników** Magistratu. Pozostawiając Panu Prezydentowi wybór swobodny dwóch urzędników, Rada miejska wyraża życzenie, by delegowani zostali r. m. dr. Domański i Markus.

2) Na ten cel wyznacza się kredyt 2000 koron."

R. m. Turski popiera wniosek Sekcyi I.

R. m. Daszyński wnosi:

„Do dnia 1 listopada 1903 mają delegaci złożyć szczegółowe sprawozdanie ze swych studyów Radzie miejskiej."

Wniosek Sekcyi I. z poprawką r. m. dra Jordana i Daszyńskiego przyjęto. (L. 74742/903).

Poprawka r. m. dra Seinfelda upadła. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje pismo Koła artystyczno-literackiego w sprawie napadu na **Kazimierzu na Edwarda Trojanowskiego i Kazimierza Krzyżanowskiego**, artystów malarzy, które podnosi nieodpowiednie zachowanie się władzy bezpieczeństwa.

R. m. dr. Pakowski podnosi, że organa policyjne zamiast aresztować napastników, zarządziły zrewidowanie napadniętych. Mówca zapytuje, jaki skutek odniosły kroki Wiceprezydenta w sprawie bezpieczeństwa publicznego w Krakowie.

R. m. Daszyński zwraca uwagę, że pismo Koła artystyczno-literackiego jest spóźnione, gdyż Dyrekcya Policyi zarządziła już aresztowanie napastników.

Przewodniczący zaznacza, że wypadek ten stwierdza ponownie brak dostatecznej ilości organów policyjnych w Krakowie. Sprawę bezpieczeństwa publicznego w Krakowie poruszył mówca ponownie podczas audyencyi deputacyi Rady miejskiej u p. Namiestnika, który oświadczył, że uznaje potrzebę **poprawy stosun-**

ków bezpieczeństwa w Krakowie. Mowca wyraża przekonanie, że p. Namiestnik załatwi sprawę pomyślnie dla miasta, oraz oświadcza, że pismo Wydziału Koła jest spóźnione, gdyż rozpoczęte śledztwo sądowe je wyklucza. —

R. m. dr. Gross zapytuje, czy Rada szkolna krajowa wydała już rozporządzenie, aby inspektorowie okręgowi nie **zalecali uczniom tylko niektórych sklepów** do zakupowania zeszytów szkolnych.

Przewodniczący oświadcza, że sprawę bliżej zbada, poczem udzieli wyjaśniającej odpowiedzi i poczyni odpowiednie kroki. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski imieniem Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Uchylając uchwałę Rady miejskiej z dnia 24 marca 1898 r., dotyczącą przebudowy dwóch skrzydeł w obecnym gmachu Magistratu, postanawia się **budowę nowego ratusza na placu św. Ducha** w sytuacyi, uwidocznionej na planie z dnia 23 marca 1903, sporządzonym przez Budownictwo miejskie.

2) Poleca się Komisyi inwestycyjnej, aby na podstawie wypracowanego przez siebie programu dla budowy ratusza przygotowała warunki konkursu, i upoważnia się P. Prezydenta miasta do **ogłoszenia konkursu, ograniczonego do polskich architektów.**

3) Na koszta konkursu wyznacza się do dyspozycyi Komisyi inwestycyjnej kredyt w nieprzekraczalnej kwocie 12.000 koron z funduszu pożyczki inwestycyjnej.

R. m. Rotter oświadcza się przeciw budowie nowego gmachu na placu św. Ducha, ponieważ plac ten jest za mały, a budynek stanąłby przy zbyt wąskich ulicach i byłby pozbawiony widocznego frontu. Już w pierwszej chwili otwarcia budynek okaże się za ciasnym i pozbawionym światła, gdyż projektowane podwórze są zbyt szczupłych rozmiarów. Mowca sądzi, że nowa budowa pociągnie za sobą bardzo wielkie koszta, przebudowa zaś da się ekonomiczniej i praktyczniej przeprowadzić, — poczem stawia następujący wniosek:

„Rada miejska uchwali!

Rzecz zwraca się Komisyi inwestycyjnej z poleceniem dalszego studyowania sprawy przebudowy Magistratu z tą dyrektywą, ażeby część nowa budynku samodzielną pozostała architekturą, a konstrukcya jego odpowiadała potrzebom wygody i przyzwoitości jako w całości skromnie urządzonego budynku, któryby pomieścił biura Magistratu. Część tę stosownie połączyćby należało z budynkiem dzisiejszym, który zawierać by miał lokalności reprezentacyjne, biura prezydyalne i mieszkanie Prezydenta miasta."

R. m. Sare podnosi, że urzędowanie w obecnym gmachu staje się niemożliwem i budowa nowego ratusza staje się konieczną. Gmach przebudowany nie odpowiadałby celowi, a koszta byłyby znaczne. Mowca wykazuje zalety nowej budowy, za którą oświadczyło się już Towarzystwo techniczne, złożone z wybitnych sił technicznych, poczem odpiera zarzut, że budynek z powodu ciasnych podwórców byłby pozbawiony światła, stawiając jako przykład *Collegium novum*, w którem podwórza mają zaledwie 8 metrów szerokości, a korytarze nie są bynajmniej ciemne. Mowca popiera najusilniej wnioski Komisyi inwestycyjnej.

R. m. dr. Bujwid oświadcza się za odroczeniem budowy ratusza ze względu na to, że są inne pilniejsze i ważniejsze budowy do przeprowadzenia.

R. m. dr. Bujak oświadcza się za budową nowego ratusza, aby zapobiedz kosztownemu wynajmowaniu lokalów na biura Magistratu.

R. m. dr. Gross stawia następujący wniosek:

„Rada miejska uchwali!

Ze względu na to, że budowa lub rozszerzenie Magistratu wymagają dłuższego czasu, a dotychczasowy sposób pomieszczenia biur magistrackich przez najmowanie lokalności, zupełnie nieodpowiednich, w różnych stronach miasta uniemożliwia prawidłowe urzędowanie, — Rada miejska uznaje za najodpowiedniejsze zakupić w blizkości ratusza dom, któryby pomieścił wszystkie dotyczące biura, — przeto poleca się Magistratowi, by w tym względzie Radzie miejskiej przedstawił jak najrychlej odpowiednie wnioski."

R. m. dr. Seinfeld stawia wniosek o odroczenie posiedzenia.

Przewodniczący podnosi konieczność załatwienia sprawy budowy ratusza na dzisiejszem posiedzeniu, gdyż przygotowanie do jesiennej sesyi sejmowej oraz liczny szereg ważnych spraw, jakie czekają załatwienia po feryach, zajmą następne posiedzenia.

Po przemówieniu Przewodniczącego przystąpiono do dalszej dyskusyi.

R. m. Beringer wykazuje korzyści budowy nowego ratusza i oblicza, że nowy gmach z wliczeniem wartości dotychczasowego będzie kosztował tylko 892.000 kor., podczas gdy przebudowa kosztowałaby 1,080.000 kor.

R. m. Daszyński zapytuje Przewodniczącego o stan przygotowań do **budowy stacyi elektrycznej**, którą uważa za inwestycyę o znaczeniu ekonomicznem i pilniejszą, niż budowę ratusza. Następnie przemawia za zmianą stylizacyi pierwszego ustępu wniosków Komisyi inwestycyjnej i stawia następujący wniosek: Zamiast słów: „postanawia się" — mają być słowa: „przyjmuje się w zasadzie za podstawę".

Przewodniczący odpowiada, że w sprawie budowy stacyi elektrycznej zapadła jednomyślna uchwała, oświadczająca się za budową. Równocześnie prowadzi Prezydyum pertraktacye z krakowską spółką tramwajową co do zakupna tramwaju. W każdym razie niezależnie od wyniku rokowań budowa zakładu jako postanowiona winna być przeprowadzona i sprawa wejdzie na porządek dzienny najbliższego posiedzenia Rady.

R. m. Turski przemawia za wnioskami Komisyi inwestycyjnej.

R. m. dr. Seinfeld wyraża zdanie, że możnaby znaleźć odpowiedniejsze miejsce na budowę ratusza i wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Rozpisać konkurs na pomysł do wyszukania odpowiedniego placu pod budowę ratusza.

R. m. Rotter podnosi, że w razie uchwalenia budowy na placu św. Ducha, należałoby przynajmniej przyjąć wnioski Komisyi inwestycyjnej w zmienionem brzmieniu, mianowicie ogłosić konkurs swobodny a nie w zastosowaniu sytuacyi, uwidocznionej na planie, i ogłosić go dopiero wówczas, gdy fundusze na budowę będą zabezpieczone. Mowca wnosi:

„1) Uchylając uchwałę Rady miejskiej z dnia 24

marca 1898 r., dotyczącą przebudowy dwóch skrzydeł w obecnym gmachu Magistratu, postanawia się budowę nowego ratusza na placu św. Ducha.

2) Poleca się Komisyi inwestycyjnej, aby na podstawie wypracowanego przez siebie programu dla budowy ratusza przygotowała warunki konkursu, i upoważnia się Prezydenta miasta do ogłoszenia konkursu, ograniczonego do polskich architektów, w chwili, kiedy fundusze na budowę będą zabezpieczone".

Przewodniczący zarządza głosowanie.

Wniosek r. m. Rottera upadł.

Poprawkę r. m. Daszyńskiego odrzucono.

Wniosek r. m. dra Seinfelda upadł.

Poprawkę r. m. Rottera odrzucono.

Wniosek Komisyi inwestycyjnej w całości przyjęto. (L. 51020/903).

Wniosek r. m. dra Grossa przekazano Prezydyum. (L. 80186/903). —

Na tem zamknął Przewodniczący posiedzenie o godzinie 9 minut 50 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (44. w kad. XII.) **z dnia 20 lipca 1903 r.**

Przewodniczący: dr. Leo Juliusz, I. wiceprezydent miasta.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Kleja Maryan.

Radców miejskich obecnych **36**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Bujak, ks. dr. Bukowski, Chyliński, dr. Cyfrowicz, dr. Domański, Drobner, Friedlein, dr. Frühling, dr. Górski, dr. Horowitz, Katyński, Kawecki, Klemensiewicz, Maciołowski, Miedniak, dr. Pareński, dr. Ponikło, Sare, Schmelkes, Schwarz, Slęk, dr. Staniszewski, Sulikowski, Suski, Szatkowski, dr. Tomkowicz, dr. Trzebicky, Turski, hr. Wodzicki (**30**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Kosobucki, dr. Koy, dr. Lustgarten, dr. Muczkowski, dr. Ulanowski (**5**).

Początek posiedzenia o godzinie 6 minut 10 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Przewodniczący składa sprawozdanie o wyniku deputacyi, która imieniem miasta udała się do dr. Körbera oraz ministra dla Galicyi dr. Piętaka w sprawie uzyskania **od Rządu subwencyi dla miasta, nawiedzonego klęską powodzi.**

Deputacya przedstawiła znane postulaty, dotyczące rozpoczęcia robót publicznych, naprawy zniszczonych dróg i budynków, regulacyi rzek w Galicyi a zwłaszcza regulacyi Wisły i Rudawy. Dr. Körber oświadczył, że Rząd przyjdzie z pomocą ludności, dotkniętej powodzią, oczekuje tylko na sprawozdanie ze strony Namiestnictwa. Minister dr. Piętak oświadczył również gotowość popierania przedstawionych przez deputacyę żądań. Wynik deputacyi jest korzystny i należy się spodziewać, że Rząd niezawodnie przyjdzie z pomocą.

Przewodniczący zawiadomił dalej, że **od posła Rappaporta otrzymał kwotę 2000 koron dla dotkniętych powodzią.**

R. m. dr. Gross podnosi, że krążą pogłoski, jakoby administracya podatków odpisywała podatki z powodu powodzi. Pogłoski te wprowadzają w błąd wielu obywateli. Magistrat winien wydać w drodze obwieszczenia **pouczenie, że opust podatkowy można uzyskać** tylko z powodu ubytku czynszu, — oraz wypełnić obywatelom odpowiednie formularze. Należy się starać, aby komisye szacunkowe uznały koszta reparacyi z powodu powodzi jako zmniejszenie czynszu.

R. m. dr. Łepkowski wykazuje, że pouczenie tego rodzaju oraz wydawanie formularzy jest zbytecznem, gdyż opust podatku domowo-czynszowego uzyskać można tylko wskutek próżnostania mieszkań.

R. m. dr. Gross powołuje się na poparcie swego twierdzenia na rozporządzenie ministeryalne z r. 1821.

Przewodniczący, przychylając się do życzeń r. m. dr. Grossa, oświadcza, że rzecz dokładnie zbada i wyda odpowiednie zarządzenia. —

Rada miejska udzieliła **urlopów** do końca sierpnia r. m.: **Federowiczowi, dr. Łepkowskiemu, Rotterowi, Schwarzowi, Godzickiemu, dr. Rosenblattowi, dr. Rothweinowi, Sędzimirowi, dr. Fischlerowi, dr. Jordanowi** i na miesiąc sierpień I. wiceprezydentowi **dr. Leo.** —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na **przewóz materyałów i dostawę furmanek** dla potrzeb Gminy miasta Krakowa na czas do 31 marca 1904 roku **przyjąć ofertę Mieczysława Makoszewskiego** z dnia 25 maja 1903 r. oraz dodatkowe deklaracye tegoż z dnia 23 czerwca i 7 lipca 1903, mocą których podjął się tego przedsiębiorstwa po cenach, w nich podanych, i pod warunkami, dla tej dostawy obowiązującymi.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 44324/903). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali:

O dostawę **węgla na opał dla biur Magistratu, szkół miejskich i zakładów miejskich** w czasie od 1 lipca 1903 roku do 30 czerwca 1904 roku postara się Magistrat we własnym zarządzie za pośrednictwem miejskiego składu węgla po cenie 1 kor. 24 hal. za 100 kg. węgla kostkowego I.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 18777/903). —

Dyrektor gazowni miejskiej Dąbrowski imieniem Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Przystąpić do budowy stacyi elektrycznej miejskiej.**

2) Upoważnia się Komisyę inwestycyjną do podjęcia wszelkich kroków celem przeprowadzenia uchwały pod 1).

3) Wydatek na budowę pokryty będzie z pożyczki inwestycyjnej.

R. m. dr. Cybulski przemawia za przyjęciem wniosku, przyczem wykazuje, że Gazownia miejska skutkiem budowy stacyi elektrycznej strat nie poniesie. Możnaby uzyskać pewien dochód przez zaprowadzenie ogrzewania gazowego w kuchniach.

R. m. Judkiewicz zapytuje, jakie koszta pociągnie za sobą w przybliżeniu budowa stacyi.

Sprawozdawca ocenia wysokość kosztów na 900.000 koron, czysty zysk zaś na 5 do 6% od włożonego kapitału.

R. m. dr. Rosenblatt zaznacza, że nie przy-

wiązuje wagi do cyfr, przytoczonych przez sprawozdawcę, i popiera wnioski Komisyi inwestycyjnej głównie dlatego, że za budową stacyi przemawia wzgląd na bezpieczeństwo, hygienę i wygodę.

R. m. dr. Bandrowski zapytuje, w jakiem stadyum znajdują się rokowania z Krakowską spółką tramwajową i o ile budowa stacyi elektrycznej jest od wyniku tychże rokowań zawisłą.

Przewodniczący w odpowiedzi zaznacza, że obecnie przyjąć należy za premissę, że rokowań niema, i przystąpić do budowy bez względu na ich wynik.

R. m. Daszyński wykazuje korzyści budowy stacyi elektrycznej, a następnie stawia dodatkowy wniosek, aby Komisya inwestycyjna złożyła w ciągu 3 miesięcy sprawozdanie z postępu robót przygotowawczych.

R. m. Rotter przemawia za przyjęciem wniosków Komisyi inwestycyjnej.

R. m. dr. Gross podnosi korzyści, jakie budowa stacyi przyniesie małym przemysłowcom, następnie uzazadnia potrzebę dokładnego zestawienia programu inwestycyi miejskich oraz projektu finansowego, dotyczącego pokrycia wydatków.

Przewodniczący zaznacza, że przedłożenie projektu operacyi kredytowej odpowiednio do programu inwestycyjnego możliwem będzie dopiero wówczas, gdy Rada miejska poszczególne inwestycye uchwali; następnie wyraża przekonanie, oparte na gruntownych studyach, że stacya elektryczna zwróci koszta, na nią wyłożone.

Wnioski Komisyi inwestycyjnej jednomyślnie przyjęto. (L. 160/gaz.).

Dodatek r. m. Daszyńskiego uchwalono. —

Dyrektor gazowni miejskiej imieniem Komisyi gazowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Nabyć na rzecz Gminy realnosć lwh. 328** gm. Kraków, własnością p. Henryki Stoczkiewiczowej i Ludwiki Staroniowej będącą, za cenę kupna 68.000 koron.

2) Należytość od przeniesienia własności, koszta stempli i kontraktu poniesie gmina m. Krakowa.

3) Wydatek powyższy pokryć należy sposobem zaliczki z funduszu inwestycyjnego, zwrotnej z dochodów gazowni.

4) Do podpisania kontraktu kupna i sprzedaży upoważnia Rada miejska obok P. Prezydenta miasta, r. m. Wandalina Beringera i dr. Stanisława Domańskiego.

Po przerwie, zarządzonej przez Przewodniczącego w celu skonstatowania kompletu, przystąpiono do głosowania.

Wniosek Komisyi gazowej przyjęto bez rozpraw. (L. 163/gaz.) —

R. m. dr. Bandrowski wnosi:

1) ażeby wyrazić **członkom deputacyi, która udała się do Wiednia, podziękowanie** za bezinteresownie podjęte trudy;

2) aby zwolnić Prezydyum od zwoływania w miesiącu sierpniu posiedzenia Rady miejskiej, wskazanego statutem;

3) aby zamknąć posiedzenie.

Wnioski r. m. dr. Bandrowskiego jednomyślnie przyjęto. —

Na tem zamknął Przewodniczący posiedzenie o godzinie 7 minut 40 wieczorem. —

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.